HAUT-GIFFRE
TOURISME

MON GUIDE DE L'ÉTÉ

MY SUMMER GUIDE

© GILLES PIEL

L'APPEL DE LA NATURE
HAUT-GIFFRE.FR

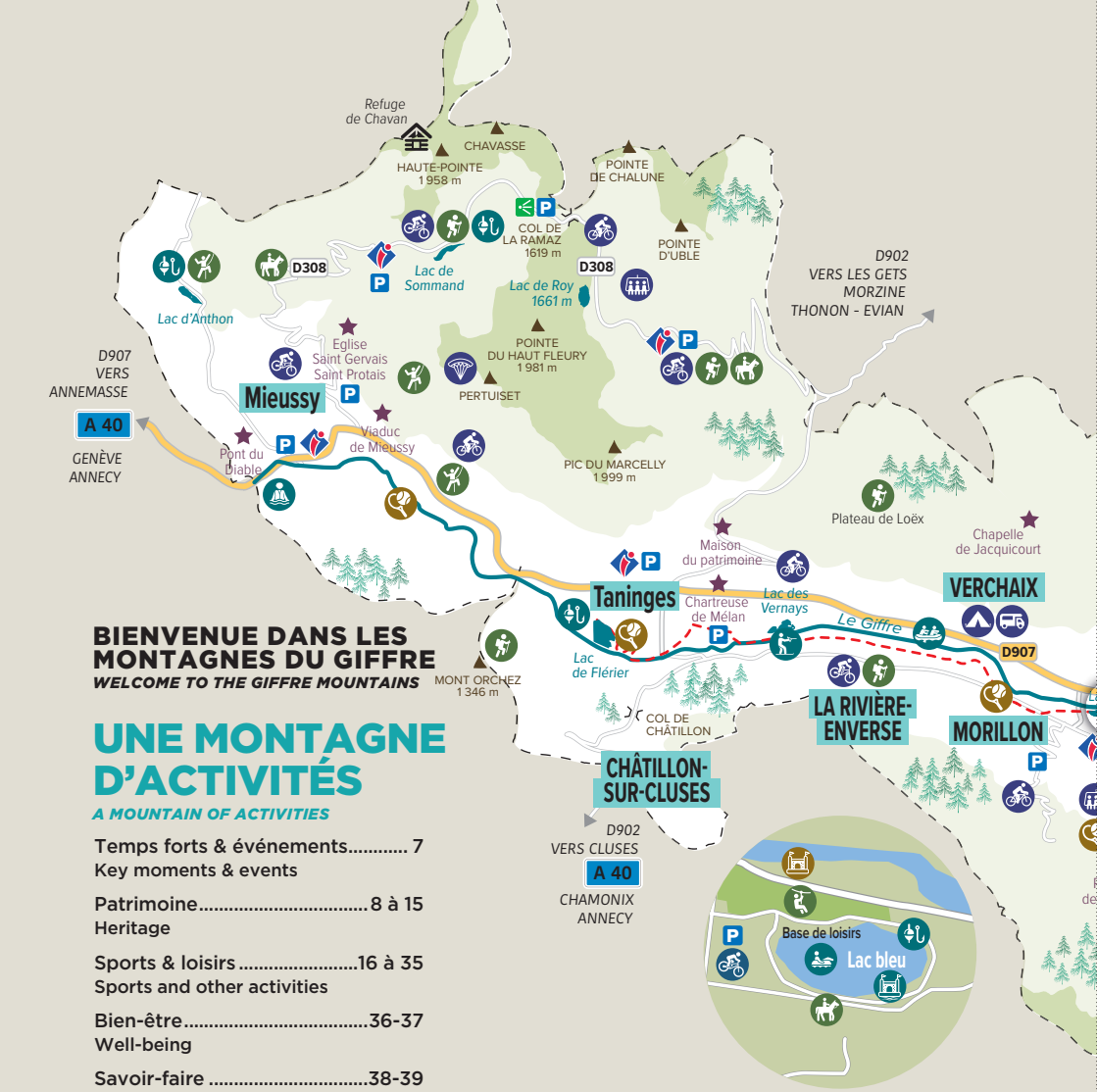
BUREAUX D'INFORMATIONS TOURISTIQUES
04 50 34 49 36

Châtillon-sur-Cluses
La Rivière-Enverse
Morillon ▲ Verchaix
Sixt-Fer-à-Cheval

UNE DESTINATION MONTAGNES DU GIFFRE

GRAND MASSIF RESTAURATION

QUALITÉ TOURISME



BIENVENUE DANS LES MONTAGNES DU GIFFRE

WELCOME TO THE GIFFRE MOUNTAINS

UNE MONTAGNE D'ACTIVITÉS

A MOUNTAIN OF ACTIVITIES

Temps forts & événements..... 7
Key moments & events

Patrimoine..... 8 à 15
Heritage

Sports & loisirs .....16 à 35
Sports and other activities

Bien-être.....36-37
Well-being

Savoir-faire 38-39
Savoir-faire

Restaurants et bars.....40-41
Restaurants and bars

Marchés, commerces et services .42
Markets, shops and services

Notre boutique 43
Our shop

Escapades ..... 44 à 47
Exploring Haute-Savoie

Transports.....50
Transportation

Gestion des déchets.....51
Waste recycling

PICTOS AU FIL DU GUIDE

CARTE BANCAIRE
CREDIT CARD

CHÈQUES VACANCES
FRENCH HOLIDAY VOUCHERS

POUR LES ENFANTS
WITH CHILDREN

ACCESSIBLE AUX PERSONNES EN FAUTEUIL ROULANT
WHEELCHAIR ACCESSIBLE

CHIENS ACCEPTÉS TENUS EN LAISSE
DOGS ALLOWED IF KEPT ON A LEAD

RECOMMANDÉ PAR MAUVAIS TEMPS
BAD WEATHER ACTIVITIES

GUIDE PRATIQUE ÉTÉ 2023
HAUT-GIFFRE TOURISME

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : Dominique Plu

DIRECTION ARTISTIQUE & MISE EN PAGE :
Pôle communication

CRÉATION ÉDITORIALE ET RÉDACTION :
Pôles communication et accueil

CRÉDITS PHOTOS : Fou d'Image, F. Bondet, Sport 2000 Morillon, Millo Moravski, Profeel parapente, Mathias Mercier, David Casartelli, Gérard Gachignard, Marion Carcel, Alexandre Compain, Gilles Piel, Alta Lumina, Haut-Giffre Tourisme, Altitude Rafting, Olivier Octobre, Bureau des Guides Samoëns, Traineau de l'Ubac, Latitude canyon, Thomas Garcia, Ecolorado Rafting, Monica Dalmasso, Laurent Ferrari, Les aventuriers du Lac Bleu, Les Hirond'ailles, Narcisse Sport, ESF Morillon, Nunayak, Xtremes Glisse.

Carte du Territoire : Communauté de Communes des Montagnes du Giffre

IMPRESSION : KALISTENE Mai 2023
TIRAGE : 8000 exemplaires

RANDONNÉE
HIKING
PROMENADE À CHEVAL
HORSE RIDING
ESCALADE
MOUNTAIN CLIMBING
ACCROBRANCHE
TREETOP ADVENTURE TRAIL
PÊCHE
FISHING
PISCINE
SWIMMING POOL
BAIGNADE
SWIMMING
CANYONING
CANYONING
RAFTING
RAFTING
SKI NAUTIQUE
WATERSKIING
JEUX GONFLABLES SUR EAU
WATER INFLATABLE PLAY
D354
VERS MORZINE
THONON - EVIAN
Refuge de Chardonnière 1 346 m
Lac de Joux-Plane
COL DE JOUX-PLANE 1700 m
Refuge de la Golèse 1 660 m
TÊTE DE BOSTAN 2 406 m
DENTS BLANCHES 2 759 m
Lac de la Vogealle 2 001 m
MONT RUAN 3 040 m
Bout du Monde
Refuge de la Vogealle 1 901 m
LA BOURGEOISE 1 770 m
Refuge de Bostan 1 763 m
Refuge du Folly 1 558 m
Lac des Chambres 2 100 m
Ecomusée Clos Parchet
Jardin botanique Chapelle de la Jaysinia
LE CRIOU 2 192 m
TENNEVERGE 2 985 m
CORNE DU CHAMOIS 2 562 m
Chalet du Grand site
Samoëns
Lacs aux Dames
POINTE DE SANS BET 2 240 m
DENT DE VERREU 1 900 m
Cirque du Fer-à-Cheval
POINTE DE LA FINIVE
POINTE DE CAVALES
LE CHEVAL BLANC
Le Giffre
Abbaye de Sixt-Fer-à-Cheval
SIXT-FER-À-CHEVAL
Plateau des Esserts
GRENIER DE COMMUNE 1 775 m
Gorges des Tines
Refuge du Grenairon 1 974 m
MONT BUET 3 099 m
Le Giffre des Fonts
Refuge des Fonts
TETE DES SAIX 2 120 m
Refuge de Gers 1 544 m
Lac de Gers
Cascade du Rouget
Refuge Alfred Wills 1 810m
POINTE DE SALES 2 497 m
Lac d'Anterne 2 063 m
Refuge de Sales 1 877 m
LES GRANDES PLATIÈRES 2 480 m
POINTE D'ANTERNE 2 733 m
OFFICE DE TOURISME
TOURIST OFFICE
CAMPING CAR
CAMPER VAN
REMONTÉES MÉCANIQUES
LIFTS
VÉLO DE ROUTE
ROAD CYCLING
VTT
MOUNTAIN BIKING
PARAPENTE
PARAGLIDING
CAMPINS
CAMPING
TENNIS
TENNIS
JEUX GONFLABLES
INFLATABLE PLAY

UN ENGAGEMENT À VOTRE ÉCOUTE

L'Office de Tourisme Intercommunal est l'endroit où l'on trouve toute l'information utile et pratique pour un séjour en Haute-Savoie et plus particulièrement dans le Haut-Giffre. Une question sur les villages de Châtillon-sur-Cluses, La Rivière-Enverse, Morillon, Sixt-Fer-à-Cheval, Verchaix et leurs environs ? Haut-Giffre Tourisme est là pour y répondre !

Vous pourrez y réserver vos sorties en raquettes ou en canyon, vos vols en parapente mais aussi acheter des topos-guides et autres cartes pratiques. Si vous êtes propriétaires de meublés vous pouvez adhérer à Haut-Giffre Tourisme afin de faire la promotion de votre bien. Une boutique est également à votre disposition pour ramener un souvenir Haut-Giffre Tourisme !

ENGAGEMENT N°1

BIENVENUE CHEZ VOUS

- Faciliter vos démarches
- Fournir une information fiable et personnalisée sur l'offre touristique locale
- Etre ouvert au moins 120 jours par an
- Répondre toute l'année à vos courriers
- Etre accueilli par du personnel pratiquant une langue étrangère au moins
- Traiter vos réclamations et mesurer votre satisfaction

ENGAGEMENT N°2

UN ESPACE D'ACCUEIL CONFORTABLE

- Améliorer l'accessibilité et la visibilité de l'Office de Tourisme
- Garantir la propreté et le confort des lieux

ENGAGEMENT N°3

UNE INFORMATION PERTINENTE

- Afficher et diffuser nos périodes d'ouverture exprimées en une langue étrangère au moins
- Assurer la fourniture de cartes, plans et guides touristiques actualisés et gratuits sur support papier
- Vous donner accès à son site internet bilingue
- Diffuser une information touristique également sur support papier traduite au moins en une langue étrangère relative à tous les hébergements touristiques classés, aux monuments et sites touristiques culturels ou naturels, aux activités de loisirs, aux services et commerces, aux événements et animations
- Afficher à l'extérieur les numéros de téléphone d'urgence

Afin de vous garantir la meilleure qualité d'accueil et de service, Haut-Giffre Tourisme a engagé une démarche de labellisation et obtenu la Marque Qualité Tourisme, gage de professionnalisme.

OUR COMMITMENT AT YOUR SERVICE

The Intercommunal Tourist Office *is where you can find all the useful and practical information for your stay in Haute-Savoie and especially in Haut-Giffre. Do you have a question about the villages of Châtillon-sur-Cluses, La Rivière-Enverse, Morillon, Sixt-Fer-à-Cheval, Verchaix and their surroundings? Haut-Giffre Tourism is here to answer it!*

You can book your snowshoeing tours, canyoning excursions, paragliding flights but also buy guidebooks and other practical maps. If you own an accommodation, you can become a member of Haut-Giffre Tourisme to promote it. We also have a shop so you can bring souvenirs from Haut-Giffre Tourisme!

COMMITMENT N°1

WELCOME

- *Making your procedures easier*
- *Providing a reliable and personalised information about the local tourist attractions*
- *Opening at least 120 days per year*
- *Answering to your mails all year-round*
- *Welcoming you with a staff speaking at least one foreign language*
- *Dealing with your claims and estimating your satisfaction*

COMMITMENT N°2

A CONFORTABLE WELCOME DESK

- *Making the Tourist Office more accessible and visible*
- *Ensuring the cleanliness and comfort of the place*

COMMITMENT N°3

A RELEVANT INFORMATION

- *Displaying and communicating our opening hours in at least one foreign language or more*
- *Supplying free paper maps and updated touristic guidebooks*
- *Giving access to a bilingual website*
- *Providing tourist information translated in at least one foreign language, related to listed tourist accommodation, cultural and natural monuments and sites, leisure activities, shops and services, events and animations, also on paper format.*
- *Displaying emergency numbers outside*

To ensure the best quality of reception and service, Haut-Giffre Tourisme has commited to a certification procedure and got the Qualité Tourisme brand, as a token of competence.

HAUT-GIFFRE TOURISME

MY.HAUT-GIFFRE

LA WEB APPLI QUI FACILITE VOTRE SÉJOUR !

THE WEB APP THAT MAKES YOUR STAY EASIER!

1 JE CLIQUE
I CLICK ON THE APP

2 JE DECOUVRE
I FIND MY MOVE

3 JE PROFITE !
I ENJOY!

TÉLÉCHARGEZ LA WEB APPLI

INSTALL OUR WEB APP

HAUT-GIFFRE TOURISME
HAUT-GIFFRE ACTU

LAC D'ANTERNE
RÉSERVE NATUELLE SIXT-FER-À-CHEVAL / PASSY

L'APPEL DE LA NATURE
HAUT-GIFFRE.FR

BUREAUX D'INFORMATIONS TOURISTIQUES
04 50 34 49 36

Châtillon-sur-Cluses
La Rivière-Enverse
Morillon ▲ Verchaix
Sixt-Fer-à-Cheval

LABEL DESTINATION MONTAGNES DU GIFFRE · GRAND MASSIF · QUALITÉ TOURISME

LA GRANDE FÊTE DU VTT

VELOVERT FESTIVAL Samoëns

2 • 3 • 4 JUIN 2023

SALON • TESTS • RANDOS • CONCERTS

PARTENAIRE OFFICIEL: LAPIERRE

SPONSORS: EKOÏ, komoot, SCHWALBE, SCOTT

ORGANISATEURS: Chlorobike EVENTS, Samoëns

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS: FÉDÉRATION FRANÇAISE CYCLISME, MORILLON

ENGAGEMENTS

E-SHOP: Alltricks.com

QUELQUES TEMPS FORTS & ÉVÉNEMENTS DE L'ÉTÉ

KEY MOMENTS & EVENTS

> DU 2 AU 4 JUIN
FROM JUNE 2ND TO 4TH
VÉLO VERT FESTIVAL
"VÉLO VERT FESTIVAL"

> DU 16 AU 18 JUIN
FROM JUNE 16TH TO 18TH
ULTRA TRAIL
DU HAUT-GIFFRE
"ULTRA TRAIL DU HAUT-GIFFRE"

> 24 JUIN
JUNE THE 24TH
MARCHÉ GOURMAND
VERCHAIX
"MARCHÉ GOURMAND" IN VERCHAIX

> DU 7 AU 9 JUILLET
TRAIL TOUR DES FIZ
"TRAIL TOUR DES FIZ"

> 12 JUILLET
JULY THE 12TH
PASSAGE DU TOUR DE FRANCE AU COL DE JOUX PLANE À VERCHAIX
" THE TOUR DE FRANCE" STAGE AT THE "COL DE JOUX PLANE" IN VERCHAIX

> DU 13 AU 15 JUILLET
FROM JUNE 13RD TO 15TH
LES FÊTES NATIONALES
DANS LES VILLAGES
DU HAUT-GIFFRE
" NATIONAL DAY IN THE VILLAGES"

HERITAGE

PATRIMOINE

PARCOURIR LE HAUT-GIFFRE, C'EST DÉCOUVRIR CINQ VILLAGES BERCÉS PAR LE GIFFRE. DE SIXT-FER-À-CHEVAL, LE PREMIER VILLAGE QU'IL TRAVERSE, EN PASSANT PAR MORILLON, VERCHAIX, LA RIVIÈRE-ENVERSE ET CHÂTILLON-SUR-CLUSES, LE GIFFRE S'ÉCOULE PAISIBLEMENT ET INVITE À L'EXPLORATION. ON Y DÉCOUVRE UN PATRIMOINE BÂTI TYPIQUE AINSI QU'UNE TRADITION PASTORALE PRÉSERVÉE, CONJUGUÉS À DES ACTIVITÉS DE PLEINE NATURE, TANT ESTIVALES QU'HIVERNALES. LES SAISONS PASSENT AU FIL DU GIFFRE ET LE HAUT-GIFFRE A TOUJOURS QUELQUE CHOSE À OFFRIR.

WANDERING THROUGH HAUT-GIFFRE MEANS DISCOVERING FIVE VILLAGES LULLED BY THE GIFFRE. FROM SIXT-FER-À-CHEVAL, THE FIRST VILLAGE IT FLOWS THROUGH, PASSING BY MORILLON, VERCHAIX, LA RIVIÈRE-ENVERSE AND CHÂTILLON-SUR-CLUSES, THE GIFFRE FLOWS PEACEFULLY AND INVITES YOU TO EXPLORE THE AREA. YOU WILL DISCOVER A TYPICAL BUILT HERITAGE AND A PRESERVED PASTORAL TRADITION, COMBINED WITH SUMMER AND WINTER OUTDOOR ACTIVITIES. THE SEASONS CHANGE ALONG THE GIFFRE AND HAUT-GIFFRE ALWAYS HAS SOMETHING TO OFFER.

Nos villages

OUR VILLAGES

CHÂTILLON-SUR-CLUSES, LA PORTE D'ENTRÉE DU HAUT-GIFFRE

Village rural de 1169 habitants, à cheval sur deux vallées (la vallée de l'Arve aud sud, les villages du Giffre au nord), Châtillon-sur-Cluses doit son nom, comme tous les "Châtillon" de France, au château qui fut, ici, la résidence préférée des Sires du Faucigny.

Les ruines de celui-ci sont fouillées chaque année en juin afin de mieux connaitre les secrets du Moyen-Age en Haute-Savoie. Les résultats de ces fouilles sont consultables sur une journée spéciale à la fin des travaux.

LA RIVIÈRE-ENVERSE, UNE ÂME DE TRADITION

Avec son église baroque au clocher couvert en fer blanc, sa grotte, ses nombreux oratoires dont sa chapelle de Nicodex, La Rivière-Enverse se découvre au gré de balades dans une nature des plus généreuses et abrite parmi ses 462 habitants, une majorité d'artistes et artisans.

VERCHAIX, LE VERSANT ENSOLEILLÉ

Authentique village fleuri savoyard, idéalement placé sur le versant sud de la vallée, Verchaix s'étend de la rive droite du Giffre aux alpages.

CHÂTILLON-SUR-CLUSES, THE HAUT-GIFFRE GATEWAY

This rural town counting 1,169 inhabitants is straddling between two valleys (the Arve Valley on the South side, the Giffre Villages on the North side). Like every "Châtillon" in France, Châtillon-sur-Cluses owe its name to the castle that use to be the Faucigny Lords' favourite residence.

Archaeological digs are done in the castle ruins every year in June to discover all the secrets of Middle Ages in Haute-Savoie The results of these digs are available for consultation during a special day at the end of the works.

LA RIVIÈRE-ENVERSE, A TRADITION SPIRIT

A baroque church with a white iron bell tower, a grotto, many oratories including the Nicodex chapel... Discover La Rivière-Enverse through walks surrounded by handsome nature. The village host 462 inhabitants, a majority of them are artists and craftsmen.

VERCHAIX, THE SUNNY SIDE

This "Savoyard" authentic blooming village is ideally located on the South side of the valley. Verchaix spreads from the Giffre right riverbank to alpine pastures.

Nos villages

OUR VILLAGES

MORILLON, STATION-VILLAGE

Morillon, c'est le charme discret d'un village composé de maisons traditionnelles recouvertes de bois typiques de la région, de résidences style chalet, toutes construites autour de l'historique église Saint Christophe du village. Morillon se divise en de nombreux hameaux.

Situé à 500 mètres du centre du village, le lac Bleu est un petit coin de paradis pour les familles et tous les inconditionnels d'une tranquilité réinventée. La plage de sable et les pelouses ombragées bordent le plan d'eau dont une partie est exclusivement réservée à la baignade. Enfants et adultes s'ébattent sans souci sous l'oeil des maîtres nageurs ou profitent des activités de loisirs situées tout autour.

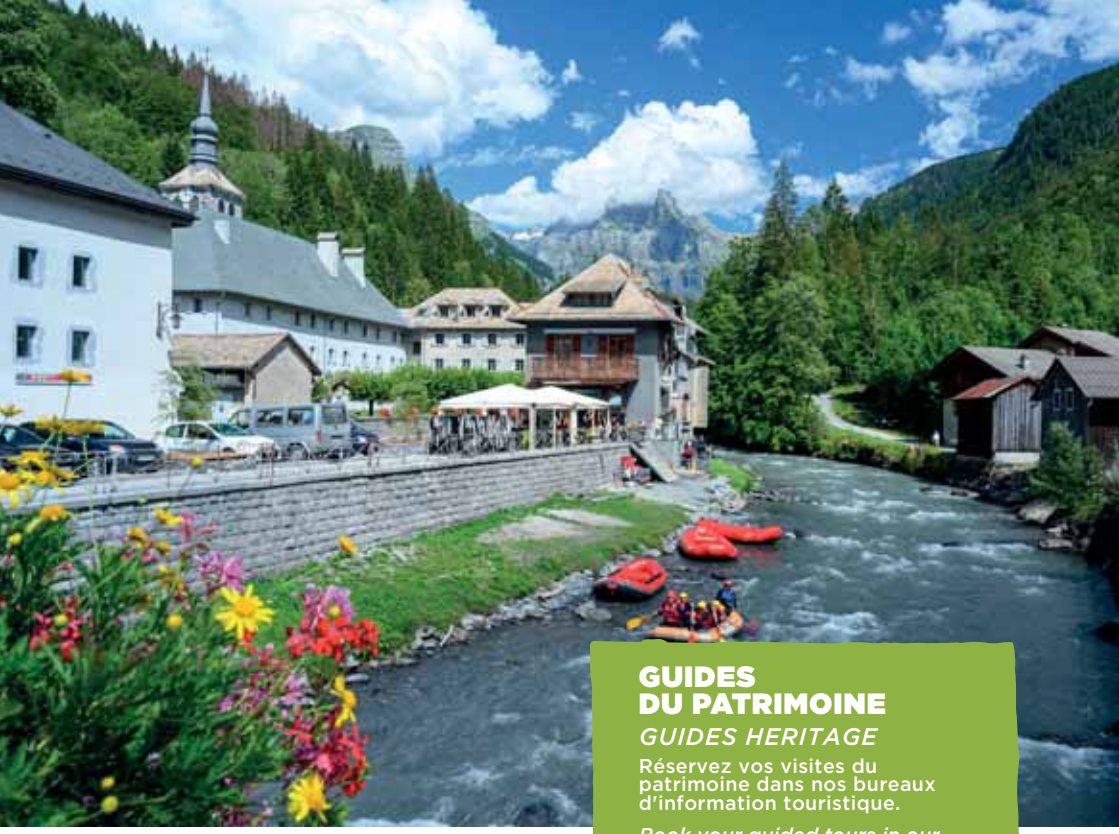
A 5km au-dessus du village, Morillon 1 100 Les Esserts est la station au pied des montagnes. Grâce aux télésièges, il est possible de découvrir les alpages, de déguster les spécialités de la montagne dans nos restaurants d'altitude ou de partir à l'assaut des pistes en VTT ou FatScoot...

MORILLON, A VILLAGE AND A SKI RESORT

Morillon has the discreet charm of a village with traditional timber-clad houses, chalet-style apartment building, all built around the village's historical Saint Christophe Church. Morillon is divided into several hamlets.

500 meters away from the village centre is the "Lac Bleu" Lake, a little spot in heaven for families and anyone looking for peacefulness. The lake, surrounded by sandy beaches and shady lawn, includes a swimming area. Children and adults can play happily under the lifeguards' supervision or enjoy the various activities around the lake.

5 kilometers away from the village is Morillon 1,100 Les Esserts, the ski resort at the bottom of the mountains. Thanks to the chairlifts, discover the alpine pastures, try local specialties from the mountain in the restaurants or head out for the mountain biking and Fatscoot trails...or FatScoot...



SIXT-FER-À-CHEVAL,

LE VILLAGE AUX 24 HAMEAUX

Sixt-Fer-à-Cheval est un magnifique village haut-savoyard connu et réputé grâce à son patrimoine architectural et surtout grâce à ses sites naturels classés, comme le cirque du Fer-à-Cheval, la cascade du Rouget, les gorges des Tines, et son abbaye du VIIe sciècle. L'été, qu'ils soient amateurs ou chevronnés, les randonneurs peuvent sillonner les sentiers de la plus grande Réserve Naturelle de Haute-Savoie : La Réserve Naturelle de Sixt-Passy.

SIXT-FER-À-CHEVAL, THE 24 HAMLETS VILLAGE

Sixt-Fer-à-Cheval is a beautiful "Haut-Savoyard" village well-known for its architectural heritage and must of all for its protected natural sites such as the "Cirque du Fer-à-Cheval", the "Cascade du Rouget", the "Gorges des Tines" and its 12th century abbey. In summer, beginners and experienced hikers can explore the hiking trails of the Haute-Savoie's biggest nature reserve: Sixt-Passy nature reserve.

GUIDES DU PATRIMOINE

GUIDES HERITAGE

Réservez vos visites du patrimoine dans nos bureaux d'information touristique.

Book your guided tours in our Tourist Offices.

ASSOCIATION DES GUIDES DU PATRIMOINE SAVOIE MONT BLANC
+33 (0)4 50 34 91 12

SIXT-FER-À-CHEVAL
www.guides-patrimoine-savoie-mont-blanc.fr

SABRINA DURGNAT - GUIDE DU PATRIMOINE SAVOIE MONT BLANC
+33 (0)6 14 53 63 20

SIXT-FER-À-CHEVAL
www.visitersixtferacheval.com

SOCIÉTÉ DES MAÇONS DE SAMOËNS, AURÉLIE VEISY COORDINATRICE DES GUIDES
+33 (0)6 10 74 70 44

VERCHAIX / MORILLON
www.guides-patrimoine-savoie-mont-blanc.fr

L'ABBAYE DE SIXT

LES BÂTIMENTS DE L'ABBAYE SONT ÉRIGÉS EN 1144. PONCE DE FAUCIGNY DEVIENT LE PREMIER ABBÉ DE CE MONASTÈRE RÉGI PAR LA RÈGLE DE SAINT-AUGUSTIN, TOUT COMME CEUX D'ABONDANCE ET DE SAINT-MAURICE D'AGAUNE EN VALAIS.

L'abbaye va fonder les bases de la civilisation agropastorale qui permettra à des générations de Savoyards de vivre dans un pays rude et de s'adapter petit à petit aux évolutions nécessaires.

Vendus comme biens nationaux, les bâtiments claustraux furent en partie acquis par Albanis Beaumont, ingénieur désireux de relancer l'activité minière. L'autre partie resta aux aubergistes Cochet qui y tenaient en 1821 "la meilleure auberge du pays". Rachetée à la fin du XIXe siècle par la famille Rannaud, l'abbaye est devenue l'hôtel du Fer à Cheval et de l'Abbaye. Le logis abbatial est acquis par le Département en 2000.

THE ABBEY'S BUILDINGS WERE BUILT IN 1144. PONCE DE FAUCIGNY BECAME THE FIRST ABBOT OF THIS MONASTERY UNDER THE RULE OF SAINT AUGUSTINE, AS WERE THE ONES IN ABONDANCE (HAUTE-SAVOIE) AND SAINT-MAURICE D'AUGAUNE (SWIZTERLAND).

The abbey laid the foundations of the mixed-farming culture that enabled generations of Savoyards to live in a tough land and gradually adapt to essential evolutions.

The claustral buildings were sold as state property and partially bought by Albanis Beaumont, an engineer who was eager to revive the mining activity. The rest of the buildings remained the Cochet innkeepers' property who were running "the country's best inn" in 1821. The abbey was then purchased by the Rannaud family in the late 19th century and was turned into a hotel, "Hôtel du Fer-à-Cheval de l'Abbaye". The abbatial house became the Haute-Savoie Department's property in 2000.

LE CLOS PARCHET

LA FERME ÉCOMUSÉE DU CLOS PARCHET À SAMOËNS EST UNE ANCIENNE FERME TRADITIONNELLE DE 1815. ELLE PRÉSENTE UNE COLLECTION CONSIDÉRABLE D'USTENSILES D'ÉPOQUE. ELLE TÉMOIGNE SURTOUT DE LA VIE QUOTIDIENNE SUR LES ADRETS DE SAMOËNS.

Visiter l'écomusée, c'est découvrir l'histoire d'une famille de la haute vallée du Giffre à travers la visite d'une ferme authentique.

Cette ferme est inscrite à l'Inventaire Supplémentaire des Monuments Historiques. Le bâtiment est restauré à l'ancienne et meublé dans l'esprit du XIXe siècle.

Une collection inventoriée de plus de 2 000 ustensiles, illustre les travaux des champs et les vieux métiers. Il s'agit de métiers propres à la haute vallée du Giffre et plus généralement à la Haute-Savoie : l'agro-pastoralisme, les cultures traditionnelles, le travail du bois et de la pierre...

→ www.le-clos-parchet.com

THE CLOS PARCHET FARM AND FOLK MUSEUM IN SAMOËNS IS A FORMER TRADITIONAL FARM FROM 1815. IT HOSTS A SIGNIFICANT COLLECTION OF HISTORICAL UTENSILS. ABOVE ALL, IT GIVES AN OVERVIEW OF THE EVERYDAY LIFE AT THAT TIME, ON SAMOËNS' SUNNY MOUNTAIN SIDE.

Come see the folk museum to discover the story of a family of the Haut-Giffre Valley while visiting an authentic farm.

This farm is part of the "inventaire supplémentaire des monuments historiques" (a National list of historical monuments). The building has been restored in a traditional way and furnished in the 19th-century-style.

A collection of more than 2,000 utensils bears witness of farm work and former jobs, that are specific to the Giffre Valley and Haute-Savoie in general: mixed farming, traditional farming, woodwork and stonework...

WATERFALLS IN SIXT-FER-A-CHEVAL

LES CASCADES DE SIXT-FER-À-CHEVAL

Connu et reconnu pour son cirque du Fer-à-Cheval et ses nombreuses cascades, le village de Sixt-Fer-à-Cheval est le paradis pour les amoureux de l'eau vive. Depuis la plaine du cirque jusqu'au Bout du Monde, il y coule **plus d'une cinquantaine de cascades** à la fonte des neiges, entre mai et juin.

Certaines sont permanentes comme la Lyre, la Méridienne, la Gouille ou la Pisse-Vache, elles sont issues de rivières souterraines, de nappes phréatiques ou du glacier du Ruan.

Mais il en existe d'autres, comme celles du cirque des Fonts, alimentées par la fonte des neiges issues du Buet, mais également la mythique Reine des Alpes, la cascade du Rouget formée de deux ressauts à plus de 80 mètres de haut. Puis en direction du refuge de Sales, on croise la route de la cascade de la Sauffaz et de sa comparse la Pleureuse, et on s'émerveille devant la cascade de Trainant et la cascade de Sales.

Une grande partie du territoire de Sixt-Fer-à-Cheval se situe dans la Réserve Naturelle de Sixt-Fer-à-Cheval / Passy. Créée en 1977, elle a pour but de protéger la faune et la flore du territoire. Situé entre 900m et 3099m d'altitude, le territoire propose une diversité d'espèces et de milieux naturels.

SIXT-FER-A-CHEVAL WATERFALLS

Sixt-Fer-à-Cheval, well-known for the "Cirque du Fer-à-Cheval" and its numerous waterfalls, is a heaven for white water activities fans. From the Cirque plains to the "Bout du Monde" (literally the Edge of the World), there are more than fifty waterfalls flowing when snow thaws between May and June.

Some waterfalls remain all year-round such as "la Lyre", "la Méridienne", "la Gouille" or "la Pisse-Vache" as they come from subterranean rivers, phreatic zone or the Ruan Glacier.

There are more waterfalls around, like the ones in the "Cirque des Fonts" flowed by the snow thaw from Mount Buet, and also the legendary "Reine des Alpes" (literally the Queen of the Alps): the Rouget Waterfall, more than 80 meters high with two tiers. Then, towards the Sale mountain refuge, come across the Sauffaz and Pleureuse Waterfalls and finally, the marvellous Trainant and Sales Waterfalls.

A great part of Sixt-Fer-à-Cheval is located in the Sixt-Fer-à-Cheval / Passy nature reserve. Created in 1977 to protect the local fauna and flora, this area is situated between 900m and 3099m of altitude and includes diverse species and natural habitats.

Accès

CAR PARKS

L'accès au cirque du Fer-à-Cheval est gratuit. Il peut se faire à pied depuis le village, depuis le parking gratuit au hameau de Nambride ou depuis le parking payant à l'entrée du site.

Ce dernier parking dispose de nombreuses places ombragées, à moins de 5 minutes de marche du site et de son restaurant. Une journée revient à 7€ pour les véhicules légers. Cette contribution au parking sert avant tout à l'entretien et la préservation des lieux.

Il est également possible d'emprunter des navettes qui amènent les visiteurs à l'entrée du site. Les tarifs et horaires sont disponibles dans les bureaux d'information touristique des villages de Morillon et Sixt-Fer-à-Cheval.

Le cirque se trouve dans la réserve naturelle de Sixt-Fer-à-Cheval/Passy, de ce fait, à partir du printemps les chiens sont tolérés en laisse jusqu'à la buvette de Prazon. (voir page 20)

Le cirque du Fer-à-Cheval est un espace très fréquenté en période estivale. Afin de profiter pleinement de cette expérience, il existe une application permettant de connaitre le niveau de fréquentation du lieu : AFFLUENCE.

The entrance to the "Cirque du Fer-à-Cheval" is free. You can walk there from the village, the free parking lot of the "Nambride" hamlet or from the parking lot (not free) near the site's entrance.

The last parking lot includes many shady parking places. It is 5 minutes walk from the site and its restaurant and costs 7€/day for light vehicles to help maintaining and preserving the place.

It is also possible to take the shuttle that drives visitors to the site entrance. Prices and timetables are available in Morillon and Sixt-Fer-à-Cheval Tourist Offices.

The Cirque is located in the Sixt-Fer-à-Cheval/Passy nature reserve. Thus, dogs are not allowed from spring to the 30th of June from the "Chalet d'accueil" (welcome desk). Then, starting from the 1st of July, dogs on a lead are allowed until the "buvette de Prazon" (Prazon restaurant) - see page 20.

The "Cirque du Fer-à-Cheval" can be busy in summer. To enjoy the experience to the fullest, use the app "Affluence" to know how busy the area is.

VERIFIEZ L'AFFLUENCE

REAL TIME AFFLUENCE

SPORTS AND LEISURES ACTIVITIES

SPORTS & LOISIRS

PARTIR DANS LE HAUT-GIFFRE EST SYNONYME DE DÉCOUVERTE DE GRANDS ESPACES NATURELS. À PIED, À VÉLO, SUR L'EAU OU DANS LES AIRS, IL Y EN A POUR TOUS LES GOÛTS, TOUS LES NIVEAUX ! CHAQUE SECONDE EST ICI UNE DÉCOUVERTE ET UN ÉMERVEILLEMENT, POUR DU DÉPASSEMENT DE SOI OU SIMPLEMENT UN REPOS BIEN MÉRITÉ.

HOLIDAYS IN HAUT-GIFFRE ARE MEANT TO DISCOVER WIDE GREEN SPACES. WHETHER YOU ARE WALKING OR BIKING, ON THE WATER OR IN THE SKY, THERE IS SOMETHING FOR EVERYONE AND EVERY LEVELS! EVERY SECOND HERE IS A MAGICAL DISCOVERY, WHETHER YOU ARE SURPASSING YOURSELF OR SIMPLY RESTING AS YOU WELL DESERVE IT.

RANDONNÉE

La vallée du Giffre propose plus de **700km de sentiers** de randonnées. Chacun trouve son bonheur sur les chemins alpins de la vallée, de la balade contemplative au bord de l'eau aux sommets les plus hauts. Certaines remontées mécaniques sont ouvertes et accessibles aux piétons pour permettre de profiter des sommets aisément ! Voir page 28.

HIKING

There are more than 700 kilometers of hiking trails in the Haut-Giffre valley. From contemplative walks along the water to the highest summits, everyone will find what they are looking for on the valley's hiking trails.

Some lifts are working and open to pedestrians who are looking for an easy way to enjoy the summits.

See page 28.

Retrouvez les topos et guides de randonnées dans les bureaux de Haut-Giffre Tourisme.

Hiking maps and guidebooks are available in Haut-Giffre Tourisme offices.

ACCOMPAGNATEURS EN MONTAGNE

MOUNTAIN GUIDES

ARNAUD RANDO
+33 (0)6 11 72 25 74

MORILLON VILLAGE
www.arnaudrando.fr
€ A partir de 25€

MONTAGNE EXPÉRIENCES BY ESF
+33 (0)4 50 90 11 52

Sous forme de stage multi-activités ou à la carte, profitez des activités proposées par Montagne Expériences by ESF.

MORILLON VILLAGE
www.esfmorillon.com

BUREAU DE MONTAGNE ZIGZAG
+33 (0)6 31 20 44 10

SAMOËNS
www.zigzagski.com

BUREAU DES GUIDES ET ACCOMPAGNATEURS DE SAMOËNS
+33 (0)4 12 01 00 44

La vallée du Haut-Giffre est un véritable paradis pour la randonnée. Randonnée famille, découverte du patrimoine, ascension sportive, marche nordique, affût de chamois ou marmottes... nos accompagnateurs ont tous leurs spécialités.

SAMOËNS
www.guidesmontagnes.com

ECOLORADO
+33 (0)4 50 34 45 26
+33 (0)6 81 68 79 46

Depuis les bords du Giffre à 900m, jusqu'au sommet du Buet à plus de 3000m, les Alpes calcaires de la réserve naturelle de Sixt-Passy, n'auront plus de secrets pour vous.

SAMOËNS

AGNIESZKA WARSZAWSKA ACCOMPAGNATEUR EN MONTAGNE
+33 (0)6 89 35 02 03

SIXT-FER-À-CHEVAL
www.alps.immersion.com

MATHIAS MERCIER
+33 (0)6 80 87 52 79

Originaire des Pyrénées, Mathias est Naturaliste et obtient en 2003 le diplôme national d'accompagnateur en montagne.

TANINGES
www.rando-observation.com
€ A partir de 30€

Je randonne avec mon chien

Ici, les chiens peuvent profiter de belles randonnées à travers alpages et bords de rivière.

Une grande partie du territoire de Sixt-Fer-à-Cheval est classée en réserve naturelle, renseignez-vous avant de partir afin de savoir si votre compagnon à 4 pattes peut venir avec vous !
Pour une balade sereine, merci de tenir votre chien en laisse !

hiking with your dog

Here, dogs can enjoy nice hikes through alpine pastures and along the river.

Most of the Sixt-Fer-à-Cheval area is a nature reserve. Before going on a hike, please check if your four-legged friend can join! Please keep your dog on a lead for a peaceful walk!

****dogs on a lead are only allowed in the nature reserve between the parking lot and the Prazon restaurant from the 1rst of July until the 31th of August.***

SUGGESTIONS DE **RANDONNÉE** AVEC **SON CHIEN**

SUGGESTIONS FOR HIKING WITH YOUR DOG

PARCOURS D'ART CONTEMPORAIN DU GIFFRE
SENTIER "ART ET NATURE"
La Rivière-Enverse

"L'ALPAGE DE LA VIEILLE"
Morillon 1100
Les Esserts

"AU FIL DU GIFFRE"
Morillon Village

BOUCLE DES ESSERTS
Morillon 1100
Les Esserts

MORILLON ET SES HAMEAUX
Morillon Village

SOUS LE PLATEAU DE LOËX
Verchaix

MONTÉE VERS BOSTAN
Samoëns

ALPAGE DES RUTINES
Samoëns

ROUTE DU COL DE JOUX PLANE
Samoëns

LES CHALETS ET L'AOUILLE DU CRIOU
Samoëns

VILLAGE DE CHANTEMERLE ET LES SUETS
Samoëns

LE VILLAGE DE VALLON ET LES DIGUES DU GIFFRE
Samoëns

VERS LE LAC DE GERS
Samoëns

BOUCLE DES HAMEAUX DE SAMOËNS
Samoëns

LA BOURGEOISE
Samoëns

DE SAMOËNS À VERCHAIX
Samoëns

LE BÉROUZE-MATHONEX-VIGNY
Samoëns

LAC DES GOUILLES ROUGES
Samoëns

REFUGE DE GRENAIRON
Sixt-Fer-à-Cheval

VERS LE VILLAGE DU MONT
Sixt-Fer-à-Cheval

GORGES DES TINES
Sixt-Fer-à-Cheval

BALADE DU FRENALAY *
Sixt-Fer-à-Cheval

LA CASCADE DU ROUGET
Sixt-Fer-à-Cheval

VERS LE REFUGE ET L'ALPAGE DES FONTS
Sixt-Fer-à-Cheval

LA MONTÉE DU LAIRON
Verchaix

SENTIER DE LORNAZ
Verchaix

* La réserve naturelle tolère les chiens tenus en laisse uniquement entre le parking et la buvette du Prazon.

*The nature reserve only allows dogs on a lead between the car park and the Prazon between the car park and the Buvette du Prazon.

Les Patous

Le Haut-Giffre a une vie pastorale encore très active et de nombreux troupeaux sont gardés par des patous, ces chiens de protection qui protègent moutons et chèvres qui passent leur été dans les alpages.

Lorsque vous en croisez un :

- Contournez au maximum le troupeau et gardez vos distances avec les animaux, ne cherchez pas à les caresser.
- Gardez votre calme et laissez vous approcher par le chien qui peut venir en aboyant : il cherche à vous identifier.
- Ne criez pas, ne partez pas en courant et ne jetez pas d'objet au chien
- Si vous en avez un, tenez votre chien en laisse.

→ Pensez à vous renseigner dans nos bureaux pour connaître les zones où vous pouvez croiser un patou.

Farming in Haut-Giffre is still very active. Many sheep and goat herds spend the summer in the alpine pastures with patous (pyrenean mountain dogs) looking after them.

If you meet one:

- *walk around the herd and keep as much distance as possible with the animals, do not try to pet them.*
- *stay calm and let the dog come to you, even if it barks: it is just trying to know who you are.*
- *do not shout, run away and throw things at the dog.*
- *if you have your own dog, keep it on a lead.*

Remember to come to our offices to know the areas where you might meet patou dogs.

DÉCOUVRIR LA VALLÉE AUX CÔTÉS D'UN ANIMAL EST UNE EXPÉRIENCE MÉMORABLE

EXPLORING THE VALLEY IN AN ANIMAL'S COMPANY IS A MEMORABLE EXPERIENCE

CANI RANDO
DOG-HIKING

LES TRAÎNEAUX DE L'UBAC
LUDOVIC GLOANEC
+33 (0)6 77 82 09 45

MIEUSSY
www.traineauxdelubac.com

NORDIC SLED DOGS
+33 (0)6 32 83 44 60

SAMOËNS
www.nordic-sled-dogs.fr

LES REFUGES DU HAUT-GIFFRE
MOUNTAIN REFUGES IN HAUT-GIFFRE

Réserve Naturelle SIXT-FER-A-CHEVAL / PASSY

Pourquoi une réglementation dans la réserve naturelle ?

La réglementation permet d'organiser, de restreindre ou d'exclure les activités humaines qui pourraient menacer le patrimoine à protéger. Sont notamment encadrés les travaux, la circulation des personnes, des animaux domestiques et des véhicules, parfois les activités agricoles, pastorales, forestières, ou encore la fréquentation des sites.

Why are there regulations in the nature reserve?

The regulations enable to organise, limit or forbid human activities that may threaten the natural heritage we need to protect. Works, people and pets flow, traffic, sometimes farming, forestry and visitors flow are supervised.

RÉSERVE NATURELLE
NATURAL RESERVE

Les refuges de montagne du Haut-Giffre vous permettront de faire une pause pendant vos randonnées en montagne ou d'y passer une nuit réparatrice lors de vos tours... Pensez à bien vous renseigner sur les périodes d'ouverture, et réserver votre séjour.

The mountain refuges in Haut-Giffre are perfect to take a break during your hike or spend a refreshing night of sleep when on a long-distance hike... Remember to check the opening periods and to book your stay.

REFUGE ALFRED WILLS
+33 (0)6 70 63 12 45

SIXT-FER-À-CHEVAL
www.refuge-wills.com

REFUGE DE SALES
+33 (0)9 88 18 42 93

SIXT-FER-À-CHEVAL
www.refugedesales.com

REFUGE DE LA VOGEALLE
+33 (0)4 58 00 14 85
+33 (0)6 20 60 91 40

SIXT-FER-À-CHEVAL
www. refugedelavogealle.com

REFUGE DES FONTS
+33 (0)4 50 34 12 41

SIXT-FER-À-CHEVAL
www.lesfonts.com

REFUGE DE BOSTAN
+33 (0)4 90 10 94

SAMOËNS
www.refugedebostan.fr

REFUGE DU FOLLY
+33 (0)4 50 90 10 91
+33 (0)6 72 91 47 58

SAMOËNS
www.refuge-du-folly.fr

REFUGE DE GRENAIRON
+33 (0)4 50 34 47 31

SIXT-FER-À-CHEVAL
www.grenairon.com

REFUGE DU LAC DE GERS
+33 (0)9 88 28 44 07
+33 (0)6 37 13 47 00

SAMOËNS
www.refugedulacdegers.fr

REFUGE DE LA GOLÈSE
+33 (0)4 50 90 59 53

SAMOËNS
www. refuge-golese.com

Je randonne sur plusieurs jours

LE HAUT-GIFFRE PERMET DE VIVRE UNE EXPÉRIENCE EN ALTITUDE À LA JOURNÉE OU SUR PLUSIEURS JOURS.

IN HAUT-GIFFRE, YOU CAN HIKE IN THE MOUNTAIN FOR ONE TO SEVERAL DAYS IN A ROW.

En bivouac :

- Je plante ma tente à partir de 19h et je la démonte avant 9h
- Je garde mes déchets dans mon sac à dos
- Je ne fais pas de feu de camp, j'utilise un réchaud à gaz pour réchauffer ma nourriture
- Je veille à laisser l'endroit intact et à effacer toutes traces de mon passage
- Je privilégie au maximum de dormir à proximité des refuges ou dans des aires aménagées

Some rules to bivouac:

- *Set up your camp from 7:00 pm and remove it before 9:00 am*
- *Keep your waste in your backpack*
- *Do not set up a campfire, use a camping stove to warm up your food*
- *Leave the place untouched and leave no trace*
- *Try to sleep near mountain refuges or on bivouac areas as much as you can*

TOUR DES DENTS BLANCHES

Jouant à saute-montagnes entre Suisse et France, le Tour des Dents Blanches, au-delà des émotions sportives, conduit au dépaysement total. Un grand itinéraire montagnard de 6 à 8 jours de randonnée vous fera apprécier une région préservée mais qui sait vivre avec son temps.
Le Tour des Dents Blanches est un itinéraire de moyenne montagne avec des passages s'approchant de la haute montagne et nécessitant selon les conditions d'enneigement un matériel adapté (corde, piolet, voire crampons pour le névé situé sous les échelles des Ottans).

→ **www.tour-dentsblanches.com**

TOUR DES FIZ

Circuit itinérant de refuge en refuge autour de la chaîne des Fiz entre vallée du Giffre et Mont-Blanc. De multiples circuits possibles et modulables selon vos envies : 2 à 8 jours de marche, de la balade familiale au circuit sportif. Riche par la diversité des sites qu'il traverse : la réserve naturelle de Sixt-Fer-Cheval/Passy, le Désert de Platé, les cascades et les lacs d'altitude… avec toujours le Mont-Blanc en toile de fond. Le Tour des Fiz offre de nombreux circuits à composer "soi-même", de la randonnée sur 2 jours en famille à la plus sportive jusqu'au sommet du Buet en une semaine !

Renseignements auprès des gardiens de refuges ou des offices de tourisme de la vallée.

THE FIZ HIKING TRAIL

The trail goes from one refuge to another and circles the Fiz mountain range between the Giffre and Mont Blanc Valleys. Many tour options are possible and can be adapted to suits your preferences. From family walks to challenging hikes, the tour can take 2 to 8 days. The Fiz hiking trail crosses diverse natural sites such as the Sixt-Fer-à-Cheval/ Passy nature reserve, the "Désert de Platé", waterfalls and mountain lakes… always with the Mont Blanc in the background. The Fiz hiking trail offers a wide range of tailor-made tours, whether you are walking with your family for two days or hiking for one week all the way to the top of Mount Buet!

Ask the refuges' managers or at the valley's Tourist Offices for more details. .

HE DENTS BLANCHES HIKING TRAIL

Straddling between Switzerland and France is the Dents Blanches hiking trail. Besides the sport sensations, it leads you to a complete change of scene. Through this 6 to 8 days long hiking tour in the mountain, you will enjoy a protected region yet moving with the times.

The Dents Blanches hiking trail is a mid-mountain range tour with some high-mountain range parts. An adapted equipment can thus be required depending on the snow conditions: rope, ice axe, and even clamps to cross the névé under the Ottans ladders.

EAUX-VIVES
WHITEWATER

TANTÔT CALME, TANTÔT TUMULTUEUX, LE GIFFRE EST LA COLONNE VERTÉBRALE DE LA VALLÉE, IL OFFRE UN LARGE CHOIX D'ACTIVITÉS EN EAUX-VIVES QUI PERMETTENT DE DÉCOUVRIR LE HAUT-GIFFRE D'UN OEIL NOUVEAU.

SOMETIMES CALM, SOMETIMES BOISTEROUS, THE GIFFRE RIVER IS THE KEY ELEMENT OF THE VALLEY. TAKE A FRESH LOOK AT THE HAUT-GIFFRE VALLEY THROUGH A WIDE RANGE OF WHITE WATER ACTIVITIES ON THE GIFFRE RIVER.

EN RIVIÈRE
ON THE RIVER

INDIANA RAFTING
+33 (0)6 70 23 94 66

MORILLON VILLAGE
www.indiana-rafting.fr

MONTAGNE EXPÉRIENCES BY ESF
+33 (0)4 50 90 11 52

Sous forme de stage multi-activités ou à la carte, profitez des activités proposées par Montagne Expériences by ESF.

MORILLON VILLAGE
www.esfmorillon.com

BUREAU DE MONTAGNE ZIGZAG
+33 (0)6 31 20 44 10

SAMOËNS
www.zigzagski.com

ECOLORADO
+33 (0)4 50 34 45 26
+33 (0)6 81 68 79 46

La référence Rafting en Haute Savoie! Plus de 20 ans d'existence et encore plus d'expérience. Une passion intacte et un esprit d'innovation comme moteur perpétuel. L'eau vive, la nature et la montagne sont notre élément, notre univers, notre passion.

SAMOËNS
www.eco-rafting.com

ALTITUDE RAFTING
+33 (0)6 42 52 00 38

Venez profiter du Giffre pour vous offrir un moment dépaysant au cœur de la nature verdoyante de Sixt-Fer-A-Cheval ! Le rafting est une activité pouvant s'adapter à tous niveaux… Nos guides vous accompagneront dans cette découverte et s'adapteront à votre demande !

SIXT-FER-À-CHEVAL
www.eco-rafting.com
€ A partir de 35€ (adulte)

NUNAYAK
+33 (0)4 50 93 86 74
+33 (0)6 75 72 84 21

Nunayak vous ouvre ses portes dans la vallée du Haut-Giffre à Sixt-Fer-à-Cheval. Découvrez nos activités d'eau-vive et de pleine nature : packraft, rafting, canyoning, via ferrata, hydrospeed, canoraft …

SIXT-FER-À-CHEVAL
www.haute-savoie-rafting.com

CANYONING
CANYONING

AVENTURES MONTAGNE ABRAND FLORENT
+33 (0)6 70 55 51 19

MORILLON
www.aventuremontagne.fr

EAU'GIFFRE CANYONING
+33 (0)6 30 82 65 52

MORILLON VILLAGE
www.eaugiffrecanyoning.com
€ a partir de 39€

LATITUDE CANYON
+33 (0)6 82 69 69 25

Gilles, guide de canyonisme vous emmène à la découverte des torrents et des gorges de montagne dans un environnement fascinant et spécifique. Un voyage inoubliable et insolite dans une nature sauvage où vous serez seuls au monde.

PASSY
www.latitudecanyon.fr

BUREAU DES GUIDES ET ACCOMPAGNATEURS DE SAMOËNS
+33 (0)4 12 01 00 44

Un zeste d'aventure, une bonne dose de délire et de dépassement de soi, le tout dans un cadre idyllique. Vous recherchez de la sensation et de la fraîcheur, gageons que les canyons hauts-savoyards vous combleront. Sautez, glissez, nagez.

SAMOËNS
www.guidesmontagnes.com

GRIMPE VERTICALE
VERTICAL CLIMBING

NICHÉ ENTRE 600 ET 3 099 M DE DÉNIVELÉ, LE HAUT-GIFFRE EST À LA FOIS ACCESSIBLE ET MONTAGNARD. PARTEZ À LA CONQUÊTE DE VOS SOMMETS !

NESTLED BETWEEN 600 AND 3,099 METERS ABOVE SEA LEVEL, HAUT-GIFFRE IS BOTH ACCESSIBLE AND MOUNTAINOUS AT THE SAME TIME. LET'S REACH THE SUMMITS!

VIA FERRATA
VIA FERRATA

BUREAU DES GUIDES ET ACCOMPAGNATEURS DE SAMOËNS
+33 (0)4 12 01 00 44

A proximité de Samoëns, nous vous proposons de découvrir la Via Ferrata du Mont. Cette traversée variée entre passerelles vertigineuses et échelles vous offrira une vue imprenable sur le Bourg de Sixt et la Pointe de Sales. Un matériel adéquat et un encadrement professionnel vous permettront d'évoluer en toute sécurité.

SAMOËNS
www.guidesmontagnes.com
€ A partir de 44€ enfant

BUREAU DE MONTAGNE ZIGZAG
+33 (0)6 31 20 44 10

SAMOËNS
www.zigzagski.com
€ Tarif unique 55€ par personne

AGNIESZKA WARSZAWSKA ACCOMPAGNATEUR EN MONTAGNE
+33 (0)6 89 35 02 03

SIXT-FER-À-CHEVAL

NUNAYAK
+33 (0)4 50 93 86 74
+33 (0)6 75 72 84 21

Perchée à des dizaines de mètres du sol, la via ferrata vous permettra de toucher aux grandes sensations du vide et vous donnera le goût de l'effort grâce à une ascension majestueuse.

SIXT-FER-À-CHEVAL
www.haute-savoie-rafting.com

SPÉLÉOLOGIE
POTHOLING

BUREAU DES GUIDES ET ACCOMPAGNATEURS DE SAMOËNS
+33 (0)4 12 01 00 44

Venez découvrir les profondeurs de la montagne avec nos guides passionnés de spéléologie en explorant les Grottes aux alentours de Samoëns. Balme, Mégevette…

SAMOËNS
www.guidesmontagnes.com

BUREAU DE MONTAGNE ZIGZAG
+33 (0)6 31 20 44 10

SAMOËNS
www.zigzagski.com
€ Tarif unique : 60€ par personne en mini-groupe (matériel inclus).

NUNAYAK
+33 4 50 93 86 74
+33 6 75 72 84 21

Grottes et gouffres font partie du paysage caché de notre région. Venez découvrir les merveilles souterraines en spéléo !

SIXT-FER-À-CHEVAL
www.haute-savoie-rafting.com

ESCALADE
CLIMBING

BUREAU DES GUIDES ET ACCOMPAGNATEURS DE SAMOËNS
+33 (0)4 12 01 00 44

Laissez-vous guider par un professionnel du Bureau des guides de Samoëns. De nombreuses écoles d'escalade de tout niveau seront le support d'une séance réussie.

SAMOËNS
www.guidesmontagnes.com

BUREAU DE MONTAGNE ZIGZAG
+33 (0)6 31 20 44 10

SAMOËNS
www.zigzagski.com

AGNIESZKA WARSZAWSKA ACCOMPAGNATEUR EN MONTAGNE
+33 (0)6 89 35 02 03
SIXT-FER-À-CHEVAL

ALPINISME
MOUNTAINEERING

BUREAU DES GUIDES ET ACCOMPAGNATEURS DE SAMOËNS
+33 (0)4 12 01 00 44

Laissez-vous guider par un professionnel du Bureau des guides de Samoëns. De nombreuses écoles d'escalade de tout niveau seront le support d'une séance réussie.

SAMOËNS
www.guidesmontagnes.com

BUREAU DE MONTAGNE ZIGZAG
+33 (0)6 31 20 44 10

SAMOËNS
www.zigzagski.com

SURVIVALISME
SURVIVAL TRAINING

LATITUDE CANYON
+33 (0)6 82 69 69 25

L'objet du survivalisme est de se préparer à une menace nous obligeant à fuir ou à survivre dans un endroit isolé. Se préparer au pire, espérer le meilleur.

PASSY
www.latitudecanyon.fr
€ A partir de 50€

BUREAU DES GUIDES ET ACCOMPAGNATEURS DE SAMOËNS
+33 (0)4 12 01 00 44

Découvrir la montagne en formule survie offre une véritable immersion dans ce magnifique milieu naturel qui peut montrer d'autres aspects. Randonnée tout public pour approfondir ses connaissances du milieu montagnard en mode survie.

SAMOËNS
www.guidesmontagnes.com
€ A partir de 32€

CYCLES
CYCLING

QUE VOUS SOYEZ FANS DE VTT DE DESCENTE, DE GRAVEL, DE ROUTE OU DE BALADE CHAMPÊTRE, VOUS TROUVEREZ VOTRE BONHEUR QU'IL SOIT MUSCULAIRE OU ÉLECTRIQUE !

IF YOU FANCY HURTLING DOWN THE SLOPES ON A MOUNTAIN BIKE, EXPLORING BY GRAVEL BIKE OR ROAD BIKE, OR JUST FANCY A GENTLE BIKE RIDE IN THE COUNTRY, YOU'LL FIND JUST THE SOLUTION FOR YOU, BE IT MUSCLE-POWERED OR WITH ELECTRICAL ASSISTANCE!

SORTIES ENCADRÉES
GUIDED EXCURSIONS

BUREAU DE MONTAGNE ZIGZAG
+33 (0)6 31 20 44 10

SAMOËNS
www.zigzagski.com

XTREME GLISSES SAMOENS
+33 (0)4 50 89 82 30

Notre moniteur diplômé d'état MCF vous accompagnera pour une balade encadrée en groupe ou en famille. Il vous fera découvrir en VTT enduro / Vélo enduro électrique e-bike notre belle Vallée du Haut-Giffre.

SAMOËNS
www.xtremeglisses-samoens.com

LOCATION
BIKE RENTAL

PRÉCISION SKI MORILLON
+33 (0)4 50 96 05 61

MORILLON VILLAGE
www.sport-precision.fr

VERNERET SPORTS
+33 (0)4 50 90 15 17

MORILLON VILLAGE
www.verneret-sports.com

SPORT 2000 MORILLON 1100
+33 (0)4 50 90 18 90

En partenariat avec Rossignol découvrez sans fatigue la vallée du Giffre avec des VTT électriques performants, vélos connectés avec une application et parcours préenregistrés : location journée, demi-journée, semaine, mise à disposition…

MORILLON 1100
www.morillon.sport2000.fr

XTREME GLISSES SAMOENS
+33 (0)4 50 89 82 30

Location de vélo/ VTT électrique ou VTT enduro électrique à l'heure, la 1/2 journée et journée ou sur plusieurs jours pour l'adulte et l'enfant. N'hésitez pas à réserver votre sortie accompagnée d'un de nos moniteurs..

SAMOËNS
www.xtremeglisses-samoens.com

SKISET CHEZ NARCISSE SPORTS
+33 (0)4 50 34 42 47

Chez narcisse sports SKISET, c'est un choix de vêtements, chaussures et accessoires adaptés aux pratiques sportives. C'est aussi la location de matériel de Ski-VTT-Via ferrata.

SIXT-FER-À-CHEVAL
www.skiset.com/station-ski/sixt-fer-a-cheval

LOCATION FATSCOOT
FATSCOOT RENTAL

SPORT 2000 MORILLON 1100
+33 (0)4 50 90 18 90

Cette trottinette a un look de déménageur ! ....larges pneus de descente, freins à disque, fourche télescopique.Avec votre Fatscoot vous allez dévaler les pistes, après une montée en télésiège.

MORILLON 1100
www.morillon.sport2000.fr
€ A partir de 15€

CYCLES
CYCLING

EN ÉTÉ, CERTAINES REMONTÉES MÉCANIQUES DU GRAND MASSIF SONT ACCESSIBLES AUX PIÉTONS ET AUX VÉLOS.

On a alors la chance de pouvoir s'offrir le mont Blanc à quelques coups de pédales et une bonne dose de motivation, au sommet des Grandes Platières, au départ de Morillon via Samoëns ou Les Carroz.

La descente se fait via des pistes bleues, rouges et même noires. Les plus téméraires oseront la célèbre piste des Cascades à Sixt-Fer-à-Cheval, 14 km d'adrénaline en descente entre forêts, alpages et cascades !

→ Infos et achats de forfaits sur grand-massif.com

DURING SUMMER, SOME OF THE GRAND MASSIF'S LIFTS ARE OPEN FOR BOTH PEDESTRIANS AND BIKERS.

This is your chance to have a view on the Mont Blanc: bike to top of the "Grand Platières", from Morillon via Samoëns or Les Carroz. It is only a few pushes and motivation away.

You will come back down via blue, red and even black slopes. The bravest will dare to take the famous "Cascades" slope in Sixt-Fer-à-Cheval. Going down for 14km of adrenaline between forests, alpine pastures and waterfalls!

→ Details and lift pass purchases on grand-massif.com

REMONTÉES MÉCANIQUES
LIFTS INFORMATIONS

VÉLO VERT FESTIVAL

LA GRANDE FÊTE DU VTT
DU 2 AU 4 JUIN
DANS LES MONTAGNES DU GIFFRE

VOUS AIMEZ LE BEAU MATOS, LES TESTS, LE BON RIDE, LE GRAND AIR, LA CONVIVIALITÉ ET LE FUN ? LE VÉLO VERT FESTIVAL EST LE FESTIVAL DU VÉLO EN MONTAGNE POUR LES AMOUREUX DE GRAND AIR, DE BELLES SORTIES EN NATURE ET DE CONVIVIALITÉ ENTRE AMIS ET EN FAMILLE !

Le Vélo Vert Festival rassemble depuis 12 ans, des milliers de vététistes et débarque pour la première fois dans le Haut-Giffre, avec Samoëns pour camp de base.

Devenu **le salon du VTT en France et le premier centre d'essais VTT du monde,** le Vélo Vert Festival est l'opportunité de tester en grandeur nature plus de 2000 vélos et accessoires mis à disposition par les 300 marques présentes.

À travers une programmation sportive riche et variée, profitez d'une quinzaine d'épreuves et animations adaptées à la fois aux compétiteurs, aux randonneurs, mais aussi aux familles.

Rendez-vous le **dimanche 5 juin** à Morillon pour deux départs de courses au lac Bleu : la Rando Découverte avec ses 30 km le long du Giffre et la Rando Famille pour s'offrir 13 km de balade sportive et familiale (dès 4 ans).

VÉLO VERT FESTIVAL
THE ULTIMATE MOUTAIN BIKING EVENTS. FROM JUNE THE 2ND TO THE 4TH, IN THE GIFFRE VALLEY.

ARE YOU INTO BEAUTIFUL BIKES, BIKE TESTING, GREAT RIDING EXPERIENCE, OUTDOORS ACTIVITIES, CONVIVIALITY AND FUN? THE "VÉLO VERT FESTIVAL" IS THE MOUNTAIN BIKING FESTIVAL FOR FANS OF OUTDOORS, AMAZING NATURE TRIPS AND QUALITY TIME WITH FAMILY AND FRIENDS!

Attracting thousands of mountain bikers for 12 years, the Vélo Vert Festival is coming to Haut-Giffre for the very first time and setting up its camp in Samoëns.

The Vélo Vert Festival has become France's ultimate mountain bike show and the world's leading mountain bike test centre. This festival is the ideal opportunity to test in real life conditions more than 2,000 bikes and accessories provided by the 300 or so participating brands.

The rich and varied sport programme features fifteen or so events and activities designed for competitors and bikers, as well as families.

Come to Morillon on Sunday 4th June for two races starting from the "Lac Bleu" Lake: the "Rando Découverte", a 30km ride along the Giffre's banks, and the "Rando Famille", a 13km family challenge suitable for children from the age of 4.

LE HAUT-GIFFRE EN VTTAE

Il est possible de découvrir la vallée du Haut-Giffre en toute facilité grâce aux VTT à assistance électrique, VTTAE. 4 parcours sont disponibles sur le territoire le long du Giffre. Il devient alors possible de prolonger l'effort, d'en découvrir plus ou pourquoi pas franchir des sommets que l'on n'aurait pas l'occasion de faire sans l'assistance électrique. Le long du Giffre, sur les côteaux, à 1000m d'altitude, tout devient plus facile, on va plus vite, plus loin et la découverte devient plus accessible et encore plus belle.

E-MOUNTAIN BIKING IN HAUT-GIFFRE

Discover the Haut-Giffre Valley with ease thanks to electric mountain bikes (E-MTB). There are 4 routes in the valley, along the Giffre River. It is then possible to prolong the effort, discover more or access the summits that you would not have reached without electric assist. Along the Giffre River, on the mountain slides, at 1000m of altitude, everything gets easier, you can go faster, further, and discovering the area becomes more accessible and even more beautiful.

PUMTRACK ET SENSATIONS FORTES

Morillon est doté d'un pumptrack faisant la joie des grands et petits riders. On enchaine les virages sur 3 parcours différents du plus facile au plus engagé ! De quoi passer des heures de franche rigolade et se défier sur les bords du lac Bleu. Accessible dès 8 ans, sous la surveillance des parents, avec les protections nécessaires, il suffit juste de se lancer et de profiter.

PUMP TRACK AND ADRENALINE RUSH

Riders of all ages have a lot of fun at the pump track in Morillon.

Slide one turn after another on the 3 differents circuits, from the easiest to the most challenging one! There is everything you need to spend a funny moment and challenge yourself near the "Lac Bleu" Lake. Children from 8 years-old can access the pump track, under their parents' supervision and with required protective gears. All you need is to give it a try and enjoy.

DANS LES AIRS

TAKE TO THE SKY

DEPUIS LE CIEL, ON VOIT LA VALLÉE DU HAUT-GIFFRE DANS SA GLOBALITÉ. EN PRENANT DE LA HAUTEUR ON OBSERVE LES MÉANDRES DU GIFFRE, LE RELIEF DES SOMMETS ET LA VIE EN CONTREBAS. DE QUOI RESTER LA TÊTE DANS LES NUAGES.

FROM THE SKY, YOU CAN SEE THE ENTIRE HAUT-GIFFRE VALLEY. GO UP AND LOOK AT THE WINDING PATH OF THE GIFFRE RIVER, THE MOUNTAINS RELIEF AND THE LIFE GOING ON AT THE BOTTOM. A GOOD REASON TO KEEP YOUR HEAD IN THE CLOUDS.

PARAPENTE
PARAGLIDING

PROFEEL PARAPENTE
+33 (0)4 50 90 30 08
+33(0) 6 12 98 12 50

MORILLON
www.parapente-morillon.com

BUREAU DE MONTAGNE ZIGZAG
+33 (0)6 31 20 44 10

SAMOËNS
www.zigzagski.com

LES HIRONDAILES DIDRICHE ERWAN
+33 (0)6 85 74 03 87
(BAPTÊMES DE L'AIR)
+33 (0) 6 58 06 13 51

SAMOËNS
www.leshirondailes.com

PÉGASE AIR SAMOËNS
+33 (0)4 50 34 95 80
+33 (0)6 07 14 94 24

SAMOËNS
www.parapente-samoens.com
€ A partir de 80 €

SKI & FLY ISABELLE LAFONT
+33 (0)6 07 79 24 77

SAMOËNS

2 SKI FLY
+33 (0)6 19 30 35 29
SAMOËNS

www.2skifly.com

XTREME GLISSES SAMOENS
+33 (0)4 50 89 82 30
BUREAU DE RÉSERVATIONS
BAPTÊMES EN PARAPENTE

SAMOËNS
www.xtremeglisses-samoens.com

AUTOUR DU LAC BLEU

AROUND THE LAC BLEU LAKE

AVEC SES AIRS DE BAHAMAS, GRÂCE À SA PLAGE DE SABLE BLANC ET SON EAU BLEUE, LA BASE DE LOISIRS DU LAC BLEU EST LE REPAIRE DES FAMILLES. ICI, LES BONHEURS D'ÉTÉ SE CONJUGENT AVEC DÉFIS SPORTIFS ET BRONZETTE AU SOLEIL.

IN A BAHAMAS-STYLE SETTING OF SANDY BEACHES AND BLUE WATER, THE "LAC BLEU" LAKE OUTDOOR ACTIVTIES AREA IS THE IDEAL SPOT FOR FAMILIES. YOU WILL EXPERIENCE A MIX OF SUMMER JOY, SPORT CHALLENGES AND SUNBATHING.

PUMPTRACK
PUMPTRACK

PUMPTRACK

MORILLON VILLAGE
€ Gratuit.

KAYAK & PADDLE
KAYAKING AND PADDLEBOARDING

ARNAUD RANDO
+33 (0)6 11 72 25 74

LA RIVIÈRE-ENVERSE
www.arnaudrando.fr
€ A partir de 22€
ancv

PARCOURS AVENTURE
ADVENTURE TRAIL

LES AVENTURIERS DU LAC BLEU
+33 (0)6 24 79 25 99

Aventure câblée pour balade en canopée, grimper aux arbres, passer d'un épicéa à l'autre, glisser à 15 mètres au-dessus du lac Bleu, jouer les funambules entre passerelles et échelles de corde.

MORILLON VILLAGE
www.les-aventuriers-du-lac.com

NINJ'ARENA
+33 (0)6 68 39 32 90
+33 (0)7 67 49 37 76

MORILLON VILLAGE
ancv

STRUCTURES GONFLABLES SUR L'EAU
INFLATABLE PLAY ON THE WATER

LE SPLASH
+33 (0)4 50 96 22 94

Venez vous amuser en famille ou entre amis, sur l'attraction aquatique du Lac Bleu de Morillon. Parcours acrobatique et ludique sur une structure gonflable : cascades et rigolades assurées !

MORILLON VILLAGE
www.grand-massif.com
€ 9€

STRUCTURES GONFLABLES
INFLATABLE PLAY

LE MALI'S PARC
+33 (0)6 87 42 27 99
+33 (0)6 72 95 15 27

VERCHAIX
€ A partir de 5€
ancv

MAIS AUSSI...

NOT FORGETTING...

ICI L'INSOLITE A SA PLACE MAIS ÉGALEMENT LE CONTEMPLATIF ET LA DÉTENTE.

IN HAUT-GIFFRE, YOU WILL FIND MANY UNEXPECTED ACTIVITIES BUT ALSO PERFECT PLACES TO RELAX AND MEDITATE.

Faites vos jeux !

PICK YOUR PASTIME !

DISC GOLF

DISC GOLF

Grâce à un frisbee spécial, relevez le défi en réalisant un minimum de lancers sur un parcours. Location de frisbee dans les magasins de sport de Morillon 1100.

MORILLON 1100

MINI GOLF

DISC GOLF

MINI GOLF
+33 (0)4 50 90 11 24

VERCHAIX
€ Tarif unique : 4 €.

MINI GOLF

SIXT-FER-À-CHEVAL
€ 2 € la partie.

PADDLE
PADDLE

ECOLORADO
+33 (0)4 50 34 45 26
+33 (0)6 81 68 79 46

Nous avons le plaisir de vous accueillir sur les bords du Lac aux Dames, à l'arrière du Chalet entre les lacs. Vous pourrez louer nos planches à la 1/2 heure, à l'heure ou pour 2h

SAMOËNS
www.ecoloradorafting.com

PÊCHE
FISHING

PÊCHE À LA TRUITE AU LAC BLEU

Achat du permis de pêche auprès des bureaux d'information touristique de Haut-Giffre Tourisme.

MORILLON VILLAGE
€ 17€

PÊCHE À LA TRUITE DANS LE GIFFRE

Achat des permis de pêche auprès des bureaux d'information touristique de Haut-Giffre Tourisme.

MORILLON VILLAGE
www.pechefaucigny-montblanc.com
€ A partir de 21,50€ (Adulte)

SKI NAUTIQUE
WATERSKIING

SKI NAUTIQUE ROLANG GAY SKI SERVICE SKI SET
+33 (0) 6 20 54 40 97

LAC DES VERNAYS
TANINGES

STAGE MULTI ACTIVITÉS ENFANTS-ADOS
MULTI-ACTIVITY COURSES FOR CHILDREN & TEENAGERS

MONTAGNE EXPÉRIENCES BY ESF
+33 (0) 6 83 19 95 09
+33 (0) 4 50 90 11 52

Venez découvrir nos activités de montagne et partager une aventure sportive en groupe de 6 personnes mini. Stage multi-activités ado et enfants.

MORILLON
info@esf-morillon.com
€ Enfant : 155 € (Tarif à titre indicatif pour les 3 jours.).

CANIKART
DOG KARTING

LES TRAÎNEAUX DE L'UBAC LUDOVIC GLOANEC
+33 (0)6 77 82 09 45

MIEUSSY
www.traineauxdelubac.com

NORDIC SLED DOGS
+33 (0)6 32 83 44 60

SAMOËNS
www.nordic-sled-dogs.fr

TENNIS
TENNIS

COURT DE TENNIS MORILLON 1100
+33 (0)4 50 90 13 90

MORILLON 1100
www.haut-giffre.fr
€ Tarif unique : 7 €. La réservation des courts de tennis se fait au magasin Intersport Les Arcades à Morillon 1100.

TERRAINS DE TENNIS
+33 (0)4 50 34 49 36

Réservations des courts auprès des bureaux d'information touristique de Haut-Giffre Tourisme.

VERCHAIX
€ Tarif unique : 10€/heure

PETIT TRAIN TOURISTIQUE
LITTLE TOURIST TRAIN

SEPTILOISIRS
+ 33 (0) 6 10 40 83 08

Laissez-vous guider par le Septitrain en découvrant Samoëns à votre rythme, de manière originale et conviviale, en visite commentée.

SAMOËNS
€ A partir de 4€

WELL-BEING

BIEN-ÊTRE

ET SI TOUS LES ÉLÈMENTS OUVRAIENT LEURS BRAS POUR VOUS ACCUEILLIR DANS UNE NATURE RICHE ET APAISANTE ? SPA, MASSAGE, YOGA, DANS LE HAUT-GIFFRE, ON PREND LE TEMPS DE PRENDRE SOIN DE SOI.

LET THIS RICH AND PEACEFUL NATURE WELCOME YOU WITH OPEN ARMS. SPA, MASSAGES, YOGA... IN HAUT-GIFFRE, WE TAKE TIME FOR SELF-CARE.

DUNAND KARINE
+33 (0)6 34 61 68 98

CHÂTILLON-SUR-CLUSES
www.karine-dunand-massages.fr
€ A partir de 60€

ATMASPHÈRE MASSAGES - BON-ÊTRE DOUCEURS DU MONDE MARIE LORIOT
+33 6 82 91 68 04

SAMOËNS
www.lechaletdevigny-samoens.com
€ A partir de 40€

TERRES DE BIEN ÊTRE
+33 (0)6 82 91 68 04 (MARIE)
+33 (0)6 11 39 65 99 (MARIEL)

SAMOËNS
www.terredebienetre74.wixsite.com

EXPERTISE

SAVOIR FAIRE

ICI, LE HAUT-GIFFRE RIME AVEC TRADITION PASTORALE, AGRICULTURE ET PRODUCTEURS PASSIONNÉS. LA VALLÉE SE DÉGUSTE, SE CONSTRUIT ET SE PERPÉTUE DANS LES SAVOIR-FAIRE TRADITIONNELS DE LA HAUTE-SAVOIE.

HAUT-GIFFRE IS ABOUT FARMING TRADITION, AGRICULTURE AND PASSIONATE PRODUCERS. THE VALLEY HAS A LONG-LASTING REPUTATION FOR LOCAL DELICIOUS SPECIALTIES AND THE HAUTE-SAVOIE TRADITIONAL SAVOIR-FAIRE..

ARTISANS
CRAFTSMEN

ATELIER SAINT MARTIN
+33 (0)6 80 33 52 39
Maître Artisan Ferronnier d'Arts.

MORILLON VILLAGE
www.atelier-saint-martin-74.com

RANNAUD FAVREJEAN-NOËL
MENUISERIE/ÉBÉNISTERIE/
CHARPENTE
+33 (0)4 50 90 67 05
+33 (0)6 86 99 04 54

MORILLON VILLAGE
www.menuiserierannaud.com

AGENCEMENT D'AUTREFOIS
+33 (0)6 13 46 21 94
Menuiserie

SAMOËNS

PRODUCTEURS LOCAUX
LOCAL PRODUCERS

MENUISERIE - CHARPENTE
BARBIER GABRIEL
+33 (0)4 50 34 91 25

SIXT-FER-À-CHEVAL

FERME BOISIER
FABRICATION ET VENTE
DE FROMAGE FERMIER
+33 (0)4 50 34 21 19

LA RIVIÈRE-ENVERSE
www.fermeboisier.com

FERME DES PACHORDS
+33 (0)6 84 11 99 27
+33 (0)6 17 83 45 37

MORILLON VILLAGE

FERME DE LA VIEILLE
+33(0) 6 84 11 99 27
+33 (0)6 17 83 45 37

MORILLON 1100

BIOPAIN TOUT SIMPLEMENT...
+33 (0)6 11 75 33 05

SIXT-FER-À-CHEVAL

FERME DES GORGES DES TINES
+33 (0)4 50 91 66 56

SIXT-FER-À-CHEVAL

LA BERGERIE DU LOCHET
+33 (0)6 20 06 71 41

SIXT-FER-À-CHEVAL

LE CHARME DES MONTAGNES
CONFITURES DE PLANTES
SAUVAGES
+33 (0)6 80 87 52 79

TANINGES
www.charme-des-montagnes.com

ARTISAN DU CHOCOLAT
+33 (0)4 50 91 23 32|

VERCHAIX
www.artchoc.com

BRASSERIE DE LA VALLÉE
DU GIFFRE
+33 (0)4 50 89 16 63

VERCHAIX
www.bieres-du-giffre.com

RESTAURANTS ET BARS

RESTAURANTS AND BARS

LE HAUT-GIFFRE EST UNE TERRE GOURMANDE OÙ IL FAIT BON VIVRE À DÉGUSTER DES PLATS TYPIQUES DES MONTAGNES OU AUTRES GOURMANDISES. EN COEUR DE VALLÉE OU EN ALTITUDE, LE BONHEUR SE TROUVE À TOUS LES ÉTAGES.

HAUT-GIFFRE IS A LAND OF FOOD LOVERS, WHERE IT IS GOOD TO LIVE AND ENJOY TYPICAL MOUNTAIN DISHES AND OTHER DELIGHTS. HAPPINESS CAN BE FOUND AT EVERY LEVEL, FROM THE HEART OF THE VALLEY TO HIGH ALTITUDE.

BRUSCHETTAS BURGERS
+33 7 62 05 81 36

CHÂTILLON-SUR-CLUSES
www.bb74.fr.nf

CAFÉ DU COL
+33 4 50 55 01 52

CHÂTILLON-SUR-CLUSES

LA COVAGNE BAR-RESTAURANT
+33 4 50 98 58 49

MORILLON VILLAGE

LA PUZZE
RESTAURANT - PIZZÉRIA
+33 (0)4 50 90 12 06
+33 (0)4 50 90 43 27 (PIZZA A EMPORTER)

MORILLON VILLAGE

L'IGLOO
BAR-RESTAURANT
+33 (0) 4 50 90 14 31

MORILLON 1100

RESTAURANT NEIGE ET ROC
BAR-RESTAURANT
+33 (0)4 50 34 40 72

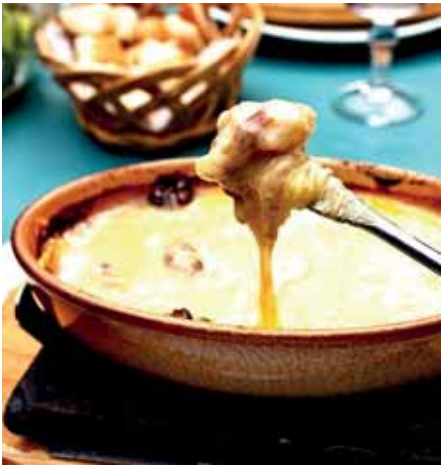
SAMOËNS

AUBERGE DE LA CASCADE
DU ROUGET
+33 (0)4 50 34 19 94

SIXT-FER-À-CHEVAL

AUBERGE DE
LA FEUILLE D'ERABLE
+33 (0)4 50 34 44 47

SIXT-FER-À-CHEVAL



CHALET DU FER-À-CHEVAL
+33 (0)4 50 89 13 88
+33 (0)6 46 05 00 00

SIXT-FER-À-CHEVAL

LE CARROUSEL
+33 (0)4 50 34 12 17

SIXT-FER-À-CHEVAL
www.lepelly.com

LE NUNABAR
BAR-RESTAURANT
+33 (0)4 50 34 42 67

Bar/pizzeria au cœur du village de Sixt-Fer-à-Cheval, le Nunabar vous invite à prendre une pause au cœur d'un environnement naturel grandiose entre abbaye du XIIème siècle et rivière de montagne.

SIXT-FER-À-CHEVAL

LE ROUET
BAR-RESTAURANT
+33 (0)4 50 34 40 89
+33 (0)6 16 52 32 50

SIXT-FER-À-CHEVAL

SNACK DES TINES
+33 (0)6 70 76 47 46

SIXT-FER-À-CHEVAL

SHOPS AND SERVICES

COMMERCES ET SERVICES

HAUT-GIFFRE PHOTOGRAPHIE
+33 (0)6 83 03 60 22

MORILLON VILLAGE
www.hgp74.com

LE KOTA DE MORILLON CHALET FINLANDAIS AVEC GRILL
+33 (0)6 21 96 67 65

MORILLON VILLAGE

MADISON BOUTIQUE TABAC PRESSE
+33 (0)4 50 90 11 20

MORILLON VILLAGE

MAISON DE LA PRESSE
+33 (0)4 50 90 71 42

MORILLON 1100

VACANCÉOLE PARTICULIERS
+33 (0)4 79 75 75 40

MORILLON 1100
www.vacanceole-particuliers.com

DAVID CASARTELLI PHOTOGRAPHE
+33 (0)6 11 41 77 52

SAMOËNS
www.davidcasartelli.com

MAGIC LOLO
+33 (0)6 77 12 34 08

THYEZ

GRAND MASSIF DÉPANNAGE
+33 (0)4 50 98 60 21
+33 (0)7 70 59 58 47

Dépannage remorquage 24h/24, 7j/7 pour tous véhicules 5pl et autobus compris et toute situation. Intervention sous sol, ouverture de portes ou clé perdue. Changement de batterie, crevaison, réparation de roues, chaînes à neige cassées.

TANINGES

ALPIMMOSERVICES
+33 (0)6 07 41 31 26

VERCHAIX

ALPI NUISIBLES
+33 (0)6 07 41 31 26

VERCHAIX

ESPACE CULTUREL
+33 (0)4 50 90 01 49

SIXT-FER-À-CHEVAL

JEAN FRANÇOIS DEFFAYET «CONTEUR EN PAYS DE SAVOIE»
+33 (0)6 20 81 28 19

SIXT-FER-À-CHEVAL

ALIMENTATION
EATING & DRINKING

BOULANGERIE TIFFANIE
+33 (0)4 50 34 25 64

CHÂTILLON-SUR-CLUSES
www.boulangerie-tiffanie.fr

BOULANGERIE TIFFANIE
+33 (0)4 50 90 14 97

MORILLON VILLAGE
www.boulangerie-tiffanie.fr

VIVAL SUPERETTE
+33 (0)4 50 90 10 13

MORILLON VILLAGE

BOULANGERIE TIFFANIE
+33 (0)4 50 34 97 01

SAMOËNS
www.boulangerie-tiffanie.fr

TRAITEUR DU HAUT-GIFFRE
+33 (0)4 50 91 83 57

SAMOËNS
www.traiteur-du-haut-giffre.com

BOULANGERIE TIFFANIE
+33 (0)4 50 54 31 92

SIXT-FER-À-CHEVAL
www.boulangerie-tiffanie.fr

MAGASINS DE SPORTS
SPORT SHOPS

INTERSPORT ARCADES
+33 (0)4 50 90 13 90

MORILLON 1100
www.intersport-rent.fr/fr/stations-ski/haute-savoie/morillon-grand-massif/les-arcades

PRÉCISION SKI MORILLON
+33 (0)4 50 96 05 61

MORILLON VILLAGE
www.sport-precision.fr

SPORT 2000 MORILLON 1100
+33 (0)4 50 90 18 90

En partenariat avec Rossignol découvrez sans fatigue la vallée du Giffre avec des VTT électriques performants, vélos connectés avec une application et parcours préenregistrés. Des sensations pour toute la famille avec les Fatscoot.

MORILLON 1100
www.morillon.sport2000.fr

VERNERET SPORTS
+33 (0)4 50 90 15 17

MORILLON VILLAGE
www.verneret-sports.com

POCO LOCO
+33 (0)4 57 44 51 86

MORILLON VILLAGE
www.pocolocoshop.com

IN'SPORT SKISET
+33 (0)4 50 90 71 42

MORILLON 1100
www.skisetmorillon.com

XTREME GLISSES SAMOENS
+33 (0)4 50 89 82 30

Xtrême Glisses est un magasin de sport passionné et spécialisé dans la location, vente et réparation de Vélo à Samoëns. Réservation pour les Baptêmes de Vol Biplace en Parapente et cours de vélo.

SAMOËNS
www.xtremeglisses-samoens.com

SKISET CHEZ NARCISSE SPORTS
+33 (0)4 50 34 42 47

Vêtements - Chaussures et accessoires pour la randonnée et les activités outdoor. Location de VTT AE et matériel de Via ferrata.

SIXT-FER-À-CHEVAL
www.skiset.com/station-ski/sixt-fer-a-cheval

SERVICES MÉDICAUX
HEALTHCARE SERVICES

CABINET MÉDICAL DU DOCTEUR NEUVILLERS
+33 4 22 19 14 60

CHÂTILLON-SUR-CLUSES

PHARMACIE DE MORILLON
+33 4 50 90 60 79

MORILLON VILLAGE

PHARMACIE DEFFAUGT-SANCHEZ
+33 4 50 34 40 10

SAMOËNS
www.pharmacie-samoens.pharm-upp.fr

CABINET DU DOCTEUR VALLY
+33 4 56 37 82 05

SIXT-FER-À-CHEVAL

CABINET MÉDICAL DR KEUNEN
+33 4 50 58 95 60

VERCHAIX

CABINET MÉDICAL DU DOCTEUR BOUVIER
+33 4 50 54 38 67

VERCHAIX

ASSOCIATIONS
ASSOCIATIONS

ASSOCIATION FORUM DU GRAND MASSIF
+33 6 32 45 99 63

MORILLON
www.forum.grand-massif.net

SOCIÉTÉ DE PÊCHE DU HAUT GIFFRE
+33 6 18 07 85 40

MORILLON VILLAGE

TATU HANDI GIFFRE
+33 6 09 41 68 77

MORILLON VILLAGE
www.tatuhandigiffre.com

SIXT, LE PATRIMOINE EN CHEMIN

SIXT-FER-À-CHEVAL
www.patrimoine-sixtferacheval.fr

FESTI GIFFRE
+33 6 09 76 01 27

VERCHAIX
www.festi-giffre.com

MONTPARET
+33 6 13 46 21 94

VERCHAIX

TENNIS CLUB
+33 (0)6 11 81 08 02

VERCHAIX

MARCHÉS

LES MARCHÉS SONT LES MOMENTS IDÉAUX POUR FAIRE LE PLEIN DE SAVEURS LOCALES !
(jours et horaires susceptibles de modification)

THE MARKETS ARE THE PERFECT PLACE TO STOCK UP ON LOCAL SPECIALITIES! (DAYS AND TIMES ARE LIKELY TO CHANGE)

DIMANCHE / SUNDAY
MORILLON
CENTRE VILLAGE
De 9h à 13h

LUNDI / MONDAY
SIXT-FER-À-CHEVAL
MARCHÉ DE PRODUCTEURS ET ARTISANS LOCAUX
Lundi, pendant les vacances scolaires,
PLACE DU TILLEUL
De 15h à 19h

MERCREDI / WEDNESDAY
SAMOËNS
PLACE DU MARCHÉ
De 7h à 13h

JEUDI / THURSDAY
TANINGES
CENTRE VILLAGE
De 8h à 12h

VENDREDI / FRIDAY
VERCHAIX
PARKING DE LA SALLE POLYVALENTE
De 7h à 13h

DECHETERIE DU HAUT-GIFFRE
4268 route de Samoëns
Lieu-dit Jutteninges
74440 TANINGES
+33 (0)4 50 47 62 00

COLLECTE DES DECHETS
WASTE COLLECTION

NUMÉROS D'URGENCE
EMMERGENCIES NUMBERS

POLICE *POLICE* **17**

POMPIERS *FIREMEN* **18**

S.A.M.U *MEDICAL SERVICE* **15**

EUROPE *EUROPE* **112**

NOTRE BOUTIQUE

« Les **services** proposés
par vos bureaux d'informations de **Morillon**
et **Sixt-Fer-à-Cheval** »

Escapades
Rando accompagnées
Visites guidées du patrimoine
Location de boitiers Wifi
Permis de pêche
Accès courts de **tennis**
Services de proximité
Souvenirs...

L'APPEL DE LA NATURE
HAUT-GIFFRE.FR

BUREAUX D'INFORMATIONS TOURISTIQUES
04 50 34 49 36

Châtillon-sur-**C**luses
La **R**ivière-**E**nverse
Morillon ▲ **V**erchaix
Sixt-**F**er-à-**C**heval

UNE DESTINATION MONTAGNES DU GIFFRE
GRAND MASSIF
QUALITE TOURISME

ESCAPADES EN HAUTE-SAVOIE

EXCURSIONS IN HAUTE-SAVOIE

LA HAUTE-SAVOIE EST UN DÉPARTEMENT RICHE EN PAYSAGES ET EN ACTIVITÉS INSOLITES. RENDEZ-VOUS DANS LES BUREAUX DE HAUT-GIFFRE TOURISME OÙ VOUS TROUVEREZ LA BILLETTERIE DE NOS PARTENAIRES À PRIX RÉDUITS OU SANS FILE D'ATTENTE POUR VOS ESCAPADES DANS TOUT LE DÉPARTEMENT.

THE HAUTE-SAVOIE DEPARTMENT IS FULL OF UNEXPECTED LANDSCAPES AND ACTIVITIES. COME TO HAUT-GIFFRE TOURISME OFFICES TO GET OUR PARTNER'S ADMISSION TICKETS TO ENJOY DISCOUNTS OR AVOID QUEUEING WHEN VISITING THE AREA.

ALTA LUMINA, UN PARCOURS NOCTURNE FÉERIQUE AUX GETS

Alta Lumina est la dernière expérience de la série des parcours nocturnes enchantés Lumina, imaginés et créés par Moment Factory. Situé dans le village des Gets, à 30 minutes en voiture, partez sur les traces d'un colporteur de musique et de sa montgolfière et suivez son incroyable voyage par-delà les montagnes. Toute l'année, entrez dans un environnement enchanteur et immersif unique et parcourez un sentier d'un kilomètre où l'histoire est racontée de manière poétique par la lumière, l'image sous toutes ses formes, la scénographie et l'interactivité.
Une expérience riche en émotions, où la musique se voit et où la lumière s'entend !
Réservez votre escapade dans les bureaux de Haut-Giffre Tourisme
€ *Adulte (à partir de 16 ans) : 19 € Enfant (de 5 à 15 ans) : 10 €*

ALTA LUMINA, AN ENCHANTED NIGHT WALK IN LES GETS

Alta Lumina is the latest in the series of Lumina enchanted night walks created by Moment Factory. Alta Lumina is located in the village of Les Gets and is a 30-minutes drive away. Setoff along the path of a travelling music-maker and his hot air balloon, and follow his incredible journey beyond the mountains. All year-round, you will have the chance to be immersed in this enchanting environment, and to embark along a one-kilometre pathway where the story is told through a poetics of light, music, imagery, set design and interactivity. An emotional experience, where music is seen and light can be heard!
Book your tour in Haut-Giffre Tourisme offices.
€ *Adult: (from 16 years old): 19€ Children (from 5 to 15 years old): 10€*

RÉSERVEZ VOTRE ESCAPADE

DANS LES BUREAUX D'INFORMATION TOURISTIQUE DE HAUT-GIFFRE TOURISME !

Vous gagnerez du temps et profiterez sur certaines offres de tarifs avantageux !

BOOK YOUR TRIPS IN HAUT-GIFFRE TOURISME OFFICES !

You will save time and, in some cases, enjoy deiscounts !

LA LUGE SUR RAIL AUX CARROZ

Direction les Carroz, à 30 minutes de route, sur l'autre versant du Grand Massif, côté vallée de l'Arve pour des activités pleines de sensations fortes ! Avec la luge sur rail, offrez-vous une expérience unique à base de virages relevés, de "whoops" et de "flip flap" à un mètre au-dessus du sol !

Réservez votre descente dans les bureaux de Haut-Giffre Tourisme.
€ *À partir de 7 € pour une descente*

ALPINE COASTER IN LES CARROZ

Head to Les Carroz for some adrenaline-rush. Enjoy a unique experience on the alpine coaster, full of challenging curves, "whoops" and "flip flap" one meter above the ground. Les Carroz is 30-minutes drive away, on the Arve Valley side of the Grand Massif ski area.

Book your tickets in Haut-Giffre Tourisme offices.
€ From 7 € per tour.

LE MONT BLANC ET SES ALENTOURS AVEC LA COMPAGNIE DU MONT-BLANC

Mythique, Chamonix-Mont-Blanc attire les touristes du monde entier. Simples visiteurs ou sportifs passionnés, chacun veut s'imprégner de son histoire extraordinaire, liée à la conquête des sommets du massif du Mont-Blanc et à l'histoire de l'alpinisme mondial.
A une heure du Haut-Giffre, partez à l'aventure pour admirer, contempler, rêver, glisser et s'enthousiasmer devant des paysages époustouflants et faire des activités uniques.
Haut-Giffre Tourisme vous fait bénéficier des réductions sur les activités et expériences magiques que propose le mont Blanc.
Rendez-vous dans nos bureaux pour obtenir un code promo de 8% à valoir sur votre réservation en ligne.
La réduction est valable pour le Mont Blanc Multipass 1jour, l'Aiguille du Midi, le train du Montenvers, le tramway du Mont Blanc, le domaine du Brévent ou le domaine de la Flégère.

THE MONT BLANC AND THE SURROUNDINGS AREA WITH "LA COMPAGNIE DU MONT BLANC"

The legendary Chamonix-Mont-Blanc attThe legendary Chamonix-Mont-Blanc attracts visitors from all around the globe. From holiday-makers to passionate sportspersons, everyone wants to immerse to the town's extraordinary story related to the conquest of the Mont Blanc massif's summits and the international mountaineering history. Just one-hour drive away from Haut-Giffre, go on this adventure full of unique activities in breathtaking settings that will fill you with wonder as you admire, contemplate and daydream. Haut-Giffre Tourisme offers discounts on activities and magical experiences in the Mont Blanc area.
Meet us at Haut-Giffre Tourisme offices to get the promotional code and enjoy an 8% discount.
The discount is available for the Mont Blanc 1 day Multipass, the "Aiguille du Midi", the Montenvers Railway, the Mont Blanc tramway, the Brévent area or Flégère area.

LE LAC D'ANNECY EN BATEAU AVEC LA COMPAGNIE DES BATEAUX DU LAC D'ANNECY

Entre sa vieille ville aux canaux charmeurs et son lac naturel, Annecy sait se mettre en valeur et jouer de ses atouts. A une heure du Haut-Giffre, découvrir Annecy lors de son séjour en Haute-Savoie, c'est facile et c'est vivre une escapade familiale mémorable.
Pour découvrir le lac, ses villages et ses plages, la Compagnie des Bateaux du Lac d'Annecy propose la croisière commentée Navibus qui vous permet de faire escale. Profitez-en pour visiter un village, découvrir les plages ou faire une randonnée à pied ou à vélo dans la réserve naturelle du Bout du Lac, et reprenez les flots pour rentrer à Annecy.
Vous pouvez également faire une croisière commentée d'une heure à une heure et demie pour découvrir le lac et ses villages. On passe du pittoresque à l'historique (Talloires et Duingt), aux villages labellisés Pavillon Bleu ou Station Nautique (Saint Jorioz, Sevrier), en finissant par la Réserve Naturelle du Bout du Lac (Doussard).
Réservez votre voyage nautique unique **à un prix privilégié** dans les bureaux de Haut-Giffre Tourisme.
€ *Spécial Haut-Giffre Tourisme :*
Croisière adulte : 16 € (croisière 1 h)
Tour du Lac en Navibus adulte : 21 €
Enfant : à partir de 13,50 €
Animaux et vélo en supplément :
2 € et 1 €.

LAKE ANNECY BY BOAT WITH THE COMPAGNIE DES BATEAU DU LAC D'ANNECY

With its old town, enchanting canals and natural lake, Annecy can draw attention and benefit from its assets. Just an one-hour drive away from Haut-Giffre, it is easy to discover Annecy during your stay in Haute-Savoie. Plus, it is an unforgeable family trip.The "Compagnie des Bateaux du Lac d'Annecy" offers "Navibus" guided cruises to discover the lake, the surrounding villages and snow-covered summits. Enjoy the stopovers to visit a village, discover the heritage or go for a walk or a bike ride in the "Bout du Lac" nature reserve before going back to Annecy. You can also go on a one-and-1/2-hour guided cruise to discover the lake and the surrounding villages. You will come across charming villages (Talloire and Duingt), villages certified with the "Pavillon Bleu" or "Station Nautique" labels (Saint Jorioz, Sevrier) and end the trip to the "Bout du Lac" nature reserve (Doussard). Book your cruise in Haut-Giffre Tourisme offices for a special price.
Special price with Haut-Giffre Tourisme: adult: 16€ (1h cruise) Lake tour on Navibus, adult : 21€ Childre: from 13,5€ Extra for pets and bike: 2€ and 1€

TRANSPORTS

CET ÉTÉ, OUBLIEZ VOTRE VOITURE... ET PROFITEZ DES NAVETTES ESTIVALES !

Amis vacanciers et habitants, privilégiez les transports collectifs pour vos déplacements dans les Montagnes du Giffre. Cet été, si vous avez envie d'une pause rafraichissante au lac Bleu de Morillon, d'une virée pédestre au Cirque du Fer-à-Cheval ou au Col de Joux Plane, d'une escapade gourmande à la fruitière de Mieussy ou d'une halte culturelle à la Chartreuse de Mélan... vous pouvez emprunter l'une des navettes estivales qui sillonnent le territoire jusqu'au 27 août. Sur le même principe que le bus, les usagers sont invités à se présenter aux arrêts prévus pour cette opération.

Ce service accessible à tous, fonctionne 7j/7 et sans réservation.

Les navettes sont toutes équipées d'un râtelier pouvant accueillir jusqu'à 6 vélos par voyage (exceptée pour la ligne vers la Cascade du Rouget).

€ Pass 1 journée : 2 € / pers. - Pass 10 journées : 10 € - Pass 2 mois : 20 €

> Informations, circuits et horaires auprès des offices de tourisme de Samoëns, Haut-Giffre Tourisme, Praz de Lys Sommand Tourisme et sur www.montagnesdugiffre.fr

> Ce service est organisé par la Communauté de Communes des Montagnes du Giffre, avec le soutien de la Région Auvergne-Rhône-Alpes, des communes et des offices de tourisme du territoire.

TRANSPORTATION
NO CAR NEEDED THIS SUMMER, THANKS TO THE SUMMER SHUTTLES!

Dear tourists and inhabitants, please make public transport your first choice when travelling in the Giffre Mountains. This summer, if you feel the need for a fresh break by the "Lac Bleu" in Morillon, a hike to the "Cirque du Fer-à-Cheval" or the "Col de Joux Plane", a tasty trip to Mieussy cheese dairy or a cultural visit to the "Chartreuse de Mélan"... you can take one of the summer shuttles travelling in the valley until the 27th of August. Just like when taking the bus, please wait at the bus stops that are provided by this service. Everyone, holidaymakers as well as inhabitants can take the shuttles 7 days a week. No booking needed

COMMENT VENIR / *HOW TO GET HERE*

EN TRAIN

Pour connaître les horaires et les disponibilités : sncf-connect.com
De la gare de Cluses il y a des navettes d'autocars. Pas de desserte pour Morillon 1100 les Esserts.

EN VOITURE

En venant de Paris
A6 Paris > Mâcon,
puis A40 Mâcon > Cluses.
Paris- Morillon : environ 6 h / 629 km.

En venant de Lyon
A43 Lyon > Annecy, puis A41 et connexion A40 direction Chamonix.
Lyon - Morillon : environ 2 h / 197 km.

Depuis le Sud
À Valence, suivre Grenoble, Chambéry puis Annecy.
A41 et A40 direction Chamonix.
Nice - Morillon : environ 6 h / 597 km.

De l'Est
De l'Alsace ou de la Franche Comté, le passage par la Suisse est intéressant.
Strasbourg - Morillon : 4h30 / 455 km.
Prévoir vignette Suisse obligatoire.

De Cluses à Morillon ou Sixt-Fer-à-Cheval
Suivre les indications pour Samoëns.
Après le col de Châtillon, vous trouverez des indications pour Morillon ou Sixt-Fer-à-Cheval.

EN BUS

Lignes de bus régulières
Avec les autocars Jacquet :
Y94 : liaison régulière entre la gare de Cluses et Sixt-Fer-à-Cheval via Morillon
Y02 : liaison régulière entre la gare d'Annemasse et Sixt-Fer-à-Cheval via Verchaix et Morillon.
Ligne aéroport de Genève Alpybus
Liaison régulière entre l'aéroport de Genève et Taninges.

EN AVION

Aéroport de Genève Cointrin
(Suisse, prévoir passeport ou carte d'identité), à 60 km.
Pour votre accueil à l'aéroport de Genève : accueil France
+ 41 22 798 20 00.
Aéroports français desservis par l'aéroport de Genève :
Bordeaux, Clermont-Ferrand, Nice, Paris, Toulouse, Nantes.

Aéroport de Chambéry
à 100 km.

Lyon-Saint-Exupéry aéroport international
à 180 km.

BY TRAIN, BY CAR, WITH REGULAR LINES BUSES, AND FLIGHTS FROM GÉNÉVA AIRPORT. CALL OUR OFFICES FOR MORE INFORMATIONS.

LE SPLASH !
LAC BLEU MORILLON
CET ÉTÉ,
PROFITEZ
D'UNE ACTIVITÉ
ÉCLABOUSSANTE !
INFOS : GRAND-MASSIF.COM
GRAND MASSIF & Friends
Photo © Olga Valentin

HAUT-GIFFRE
TOURISME

NOUS CONTACTER
CONTACT US

+33 (0)4 50 34 49 36

contact@haut-giffre-tourisme.fr

www.haut-giffre.fr

Vous avez apprécié votre séjour ?
Laissez-nous un avis sur Google !
DID YOU LIKE YOUR STAY ?
LEAVE US A REVIEW ON GOOGLE!

BUREAU DE MORILLON
OFFICE OF MORILLON

23 route des Follys
74440 Morillon

BUREAU DE SIXT-FER-À-CHEVAL
OFFICE OF SIXT-FER-À-CHEVAL

Maison de la Montagne
10 place du Tilleul
74740 Sixt-Fer-à-Cheval